STE JAARGANG No: 168 DONDERDAG 23 JULI 1970

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

*Mensenlevens als pion bij politieke afpersing*

# GRIEKENLAND EN BOLIVIA GEVEN TOE AAN CHANTAGE

ATHENE/LA PAZ – Twee gevallen van politieke chantage, met als inzet de levens van tientallen onschuldige buitenstaanders, hebben gisteren in onderscheidenlijk Griekenland en Bolivia het gewenste effect gesorteerd. In beide gevallen legden de landsregeringen zich neer bij de eisen van hun chanteurs om levens van de onscheidene groepen gijzelaars te sparen. De Griekse regering zegde toe zeven Palestijnse verzetslieden, die in Griekenland wegens daden van terreur gevangen zitten, vrij te laten met het oog op de veiligheid van 47 passagiers en negen bemanningsleden van een vliegtuig, dat op het Atheense vliegveld door zes Palestijnse commandostrijders werd overmeesterd. In Bolivia gaf de regering toe om de eis van een verzetsorganisatie om tien politieke gevangenen vrij te laten in ruil voor twee ontvoerde Westduitse technici, die met de dood werden bedreigd.

Aan het akkoord in Athene zijn urenlang onderhandelingen voorafgegaan. De Boeing-727 van Olympic Airways heeft acht uur lang op het Atheense vliegveld gestaan, terwijl de spanning steeg. De kapers, die het toestel op een vlucht van Beiroet naar Athene overmeesterden, hadden gedreigd de machine op te blazen als hun eis – vrijlating van hun zeven collega's – niet werd ingewilligd. Toen er eenmaal overeenstemming was bereikt, konden de passagiers het vliegtuig verlaten. Een flauwgevallen Syrische vrouw werd al eerder naar buiten gebracht. Aan de onderhandelingen met de kapers is deelgenomen door de Griekse viceprernier en minister van buitenlandse zaken Pattakos, de ambassadeurs van Libano, Egypte en Syrie en een lid van het internationale comité van het rode kruis die toevallig als passagier in het toestel zat. Journalisten die met de vrijgelaten passagiers wilden praten, zijn door de Griekse politie met harde hand verwijderd. Enkelen werden geslagen en er zijn camera's vernield.

Officieel is in Athene meegedeeld, dat de zeven Palestijnen die in Griekenland gevangen zitten, binnen een maand aan het internationale rode kruis overgeleverd zullen worden. De Boeing kreeg toestemming uit Athene te vertrekken met aan boord de zes kapers (vijf mannen en een vrouw), acht van de negen bemanningsleden (een stewardess mocht uitstappen) en de man van het internationale rode kruis, die tussen de Palestijnen en de Griekse regering bemiddeld had. Kort na middernacht keerde het toestel uit Cairo in Athene terug. De rode kruis-vertegenwoordiger, die als gijzelaar was meegenomen, bleef evenals de Palestijnse commando's in Cairo achter. Er is volgens functionarissen van het vliegveld van Cairo nog niet beslist wat er met de kapers zal gebeuren.

BOLIVIA

De tien politieke gevangenen in Bolivia, wier vrijlating door de guerrilla-organisatie „nationaal bevrijdingsleger" werd geëist in ruil voor de twee ontvoerde Westduitse technici, werden gisteren aan boord gezet van een Boliviaans vliegtuig op weg naar de Chileense havenstad Arica, waar zij inmiddels bij aankomst onder de hoede van de politie zijn genomen in afwachting van hun vertrek naar een ander land, vermoedelijk Cuba of Mexico. Zij hadden geen politiek asiel in Chili gevraagd. Uren na hun vrijlating in Bolivia waren de twee Duitse technici door hun ontvoerders nog niet in vrijheid gesteld.

President Ovanda van Bolivia deelde mede dat hij voor de eisen van de guerrillastrijders was gezwicht op aandrang van de regering in Bonn en van de familie van de ontvoerders. Hij deed een beroep op de verzetsstrijders de wapens neer te leggen. Zij zouden dan ongehinderd het land kunnen verlaten, maar zij kunnen ook deelnemen aan het werk van de overheid in de richting van nationale bevrijding. Ovanda noemde de partizanen „ongeduldige jongelui, die een eind willen maken aan het social onrecht".

## Zes gewonden - één ernstig - bij brand in CDM-dok

WILLEMSTAD – Bij een ontploffing aan boord van de onder [illegible]anse vlag varende tanker Ste- [illegible] Conway in het Beatrix-dok van de CDM zijn gistermiddag zes werknemers van de CDM gewond geraakt, van wie er één zich in zorgwekkende toestand bevindt. Na de ontploffing ontstond een brand, waarbij deze zes werknemers brandwonden opliepen. De havenpolitie en veiligheidsinspectie stellen een onderzoek in naar de toedracht van het ongeval.

Omstreeks tien voor half drie deed zich de ontploffing voor. Op dat ogenblik waren er ongeveer negen CDM-werknemers bezig in de pompkamer met het demonteren en het aanbrengen van nieuwe pijpleidingen. Tijdens deze werkzaamheden moest de op Curacao geboren pijpfitter Eric G. W. Engelhardt (20 jaar) twee bouten uit een fles branden, welke fles bevestigd was aan een pijp, die op zijn beurt verbonden was met een filter-box. Kort nadat de heer Engelhardt met het branden bezig was geweest, deed zich in de nabijheid een ontploffing voor, gevolgd door een brand. Het CDM-personeel wist de brand met materiaal van het schip te blussen.

*In paniek*

De heer Engelhardt liep derde graads verwondingen op en is per ambulance naar het hospitaal vervoerd en daar opgenomen. Zijn toestand was zorgwekkend. Toen het ongeluk gebeurde vatte zijn overall vlam. Kennelijk in paniek wilde het slachtoffer van het schip omlaag springen. De op de kant staande werknemers wisten hem al schreeuwend te beduiden dit niet te doen, omdat anders de gevolgen fataal geweest zouden zijn.

De vijf andere werknemers liepen eveneens brandwonden op. Na behandeld te zijn in het ziekenhuis konden zij naar huis terugkeren.

De brandweer, die gealarmeerd was, kwam onder leiding van inspecteur Kuipers naar de CDM toe. Inmiddeld was de brand al geblust. De brand ging gepaard met een grote rookontwikkeling.

Het is binnen korte tijd het tweede ernstige bedrijfsongeval bij de CDM. Voordien heeft dit bedrijf jarenlang zonder ernstige ongevallen gewerkt.

---

– De actie in Nederland voor Peru heeft totnutoe drie miljoen gulden (Ned.) opgebracht, maar zes miljoen is nog nodig voor een ziekenhuisproject dat via de giro van het rode kruis wordt bekostigd. De hulpacties duren voort en zo startte de echtgenote van de Peruaanse ambassadeur De la Fuente in Madurodam een inzamelingsactie door het onthullen van een fotocollage over de aardbevingsramp.

## Massachusetts in rechte tegen oorlog in Vietnam

WASHINGTON. – De Amerikaanse staat Massachusetts heeft het hooggerechtshof in Washington verzocht te verklaren dat het Amerikaanse optreden in Vietnam ongrondwettig is. Overeenkomstig een besluit van de volksvertegenwoordiging van Massachusetts heeft de procureur-generaal van deze staat het hooggerechtshof gevraagd de minister van defensie, Melvin Laird, te gelasten zich te onthouden van het versterken van de Amerikaanse troepenmacht in Vietnam of van het zenden van inwoners van Massachusetts in een militaire functie naar Vietnam.

In het verzoek wordt er aan herinnerd dat Massachusetts, toen het tot de unie toetrad, afstand deed van zijn soevereine recht buitenlandse betrekkingen aan te knopen en oorlog te verklaren, op voorwaarde dat de unie slechts na een formele verklaring van het congres aan oorlogen zou deelnemen. Naar het oordeel van Massachusetts heeft de uitvoerende macht zich het recht van oorlog te voeren toegeeigend zonder dat het congres oorlog heeft verklaard.

Woordvoerders van het Witte Huis hebben zich op het standpunt gesteld dat een oorlogsverklaring door het congres niet noodzakelijk is wanneer het, door andere besluiten, duidelijk te kennen geeft de oorlogvoering door de uitvoerende macht te steunen. Het congres heeft zich o.a. bereid getoond de duur van militaire dienstplicht te verlengen en heeft ingestemd met belastingen waarvan de opbrengst voor de oorlogvoering was bestemd.



*WILLEMSTAD Een aantal lichamelijk gehandicapte kinderen van het Mgr. Verriet Instituut heeft woensdag een vaartocht gemaakt aan boord van het opnemingsvaartuig van de Koninklijke Marine, de Luymes. Om ongeveer half acht kwamen de kinderen, begeleid door verplegend personeel van het Verriet Instituut totaal ongeveer 35 man – aan boord. Bij het aan boord brengen werd assistentie verleend door daarvoor beschikbaar gestelde leden van de bemanning. Om ongeveer acht uur vertrok de Luymes voor een vaartocht langs de kust van Curacao, welke tocht duurrde tot ongeveer elf uur. Aan de gasten werden tijdens het varen verschillende versnaperingen aangeboden. Het geheel vormde voor de kinderen van genoemd instituut een aangename afwisseling, waarvan ten volle werd genoten.*



## Vliegtuigkaper geeft zich over

SAIGON. – Een kaper die woensdag op Saigons luchthaven Tan Son Nhoet een Zuidvietnamees lijnvliegtuig naar Hongkong wilde dwingen, heeft zich overgegeven. Hij stapte met zijn handen omhoog het toestel uit en werd door de Vietnamese politie weggeleid.

De kaper, een Amerikaanse neger, was waarschijnlijk een militair, maar had burgerkleren aan. De Amerikaanse gezagvoerder van de DC-4 van Air Vietnam heeft hem vermoedelijk van zijn voornemen doen afzien. De met een mes gewapende man was kort voor de landing van het toestel op Tan Son Nhoet, na een vlucht uit Pleikoe in het centrale bergland, de cockpit binnengedrongen. Hij liet het vliegtuig landen en de passagiers en bemanningsleden uitstappen op de piloot na. De Koreaanse boordwerktuigkundige Tsjoeng, die door de kaper met het mes tegen de keel bedreigd was, viel op de landingsbaan en werd per ambulance weggevoerd.

## Z-Afrika bagatelliseert discriminatoir incident met „Hollandse Jantjes"

DEN HAAG. – De Zuidafrikaanse ambassade heeft in een woensdagavond uitgegeven communique inzake de incidenten tijdens het Nederlandse vlootbezoek aan Kaapstad verklaard, dat na grondig onderzoek naar de beweerde incidenten is gebleken dat slechts een bevestigd kan worden, namelijk toen een groep Nederlandse zeelui de bediening in een restaurant werd geweigerd. (Volgens een mededeling van de marinevoorlichtingsdienst op 21 juli hebben zich evenwel drie incidenten voorgedaan. Over de beide andere voorvallen wordt in de verklaring niet gesproken. Red.)

De Zuidafrikaanse overheid betreurt dit voorval, maar zegt er wel bij dat een onderscheid moet worden gemaakt tussen een optreden van de Zuidafrikaanse overheid en een particulier persoon, zoals in deze kwestie. Volgens de verklaring kan een dergelijke incidenteel optreden door geen enkele regering ter wereld, ook niet door die van Nederland, worden voorkomen.

In de verklaring wordt nog eens gesteld, dat de overheid in Zuid-Afrika geen onderscheid heeft gemaakt tussen officieren en manschappen van de bezoekende Nederlandse vlooteenheden op grond van huidskleur of andere onverwegingen. In dit verband wordt erop gewezen dat tijdens het ambtelijke ontvangstprogramma voor de Nederlandse bezoekers geen incidenten zijn voorgekomen.

De eigenaresse van het bewuste restaurant, waar het incident zich afspeelde, heeft tegenover de Zuidafrikaanse autoriteiten verklaard dat het restaurant op de bewuste dag volledig vol was toen de Nederlanders binnenkwamen. Later op de avond, toen er wat plaatsen vrijkwamen, kon een andere groep Nederlandse zeelui wel worden bediend. De eigenaresse wijst er nog op dat regelmatig Japanse en Chinese zeelui in dit restaurant komen eten. De voorzitter van het hotelwezen in Kaapstad heeft nog laten weten dat groepen bezoekers, zowel blank als niet-blank, in restaurants, verbonden aan de hotels welkom zijn en bediend worden. Dat is het ambtelijke beleid van de hotelvereniging ten opzichte van bezoekers van alle landen, aldus de voorzitter.

De Zuidafrikaanse ambassade ontkent de berichten in sommige Nederlandse dagbladen als zou de Zuidafrikaanse ambassadeur als gevolg van de incidenten door het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken zijn ontboden. Deze berichten acht de ambassade "uit de lug gegryp". Tenslotte verbaast de ambassade zich over het feit, dat dit geisoleerde incident in een onbelangrijk restaurant in Kaapstad – dat overal elders in de wereld ook kan gebeuren – zozeer in Nederland is opgeblazen, dat het vette koppen de voorpaginas van de Nederlandse ochtendbladen haalt.

Een woordvoerder van de marinevoorlichtingsdienst verklaarde woensdagavond, nadat hij de inhoud van het communique van de Zuidafrikaanse ambassade had vernomen, dat er volgens de rapporten van de commandanten van de beide fregatten niet een maar drie incidenten zijn geweest. "En deze rapporteringen zijn betrouwbaar", aldus de woordvoerder.



## Zuidvietnamese versterkingen naar Cambodja

SAIGON. – Zuid-Vietnam heeft 6000 militairen naar Cambodja gestuurd om deel te nemen aan operaties ten Oosten van de Mekong, aldus een militaire woordvoerder in Saigon. Deze versterkingen hebben woensdag voor het eerst aan gevechtsacties meegewerkt. Er zijn nu in totaal ongeveer 17.500 Zuidvietnamese militairen in Cambodja.

Volgens Saigon hebben de Zuidvietnamese troepen tijdens een operatie in het Papegaaienbek-gebied, die twaalf weken heeft geduurd, meer dan 3000 Vietcong-soldaten en Noordvietnamezen gedood. Aan Zuidvietnamese zijde zouden 313 militairen zijn gedood en 1460 gewond. In hetzelfde gebied zijn twee nieuwe acties begonnen waaraan ongeveer 10500 militairen deelnemen, aldus een militaire woordvoerder in Saigon.

## Marteling politiek wapen in Brazilie

GENEVE. – De internationale commissie van juristen heeft woensdag in Geneve gezegd dat de marteling een politiek wapen in Brazilie is geworden en dat de zogenaamde „doodsbrigades" al moordend en ontvoeringen plegend door het land trekken en daarbij mensen op het oog hebben die vijandig staan tegenover de regering.

In een document getiteld „verslag over onderdrukking door politie en martelingen van politieke tegenstanders en gevangenen in Brazilie" schat de commissie dat er in Brazilie tenminste 12.000 politieke gevangenen zijn. Vervolgens somt de commissie een lijst politie- en legerorganisaties op waarvan wordt beweerd dat zij hebben deelgenomen aan onderdrukking en martelingen, evenals aan de zogenaamde „doodsbrigades" van in burgerkleren gestoken politie-agenten, moordenaars uit de onderwereld en ex-misdadigers die personen ontvoeren en vermoorden die verdacht worden van een vijandige houding tegenover de regering.

Het verslag gaat verder: „In bepaalde gevangenissen of kazernes worden vaders en moeders voor de ogen van hun kinderen gemarteld om hen te dwingen te spreken. Priesters worden in het bijzijn van collegas gefolterd". Martelingen wordt volgens het communique systematisch als een politiek wapen toegepast – vaak zelfs voordat er een verhoor is afgenomen.

*Schijnexecuties*

Ene keer wordt iemand met zijn hoofd zolang en zo vaak in drek, urine of vuil water gedompeld tot hij bijna bewusteloos is, worden de gevoelige lichaamsdelen geslagen of worden de geslachtdelen, oogleden en neusgaten met elektrische schokken bewerkt, de andere keer worden er schijnexecuties gehouden of berooft men iemand dagenlang van zijn slaap.

Volgens het communique worden er ook dikwijls vele gevangenen wekenlang in zeer kleine ruimten geworpen waardoor er zich vaak gevallen van kranzinnigheid voordoen.

De juristen zijn het erover eens dat de martelingen soms worden gepleegd op persoonlijk initiatief van enkele beambten. In de militaire gevangenis van Belo Horizonte worden politiehonden getraind in het aanvallen van gevoelige lichaamsdelen, in anderen worden de nagels van vingers en tenen uitgetrokken of worden withete naalden onder nagels of in gewrichten gestoken.

*Tegenspraak*

De Braziliaanse regering heeft onmiddellijk op het document van de internationale commissie van juristen gereageerd met een verklaring dat de beschuldigingen vals zijn. Er zijn in Brazilie geen politieke gevangenen en niemand wordt vastgehouden omdat hij tegen de regeringspolitiek gekant is. Degenen die in de gevangenis zitten, zijn terroristen, wier aantal de vijfhonderd niet te boven gaat, aldus de verklaring.

De behandeling van de gevangenen is niet in strijd met de humanitaire beginselen, zo vervolgt de Braziliaanse regering, die de juristen beschuldigt van agitatie, ondermijnende en een grote fantasie.

## Cholera-bestrijding in Indonesie

DJAKARTA – De Indonesische regering heeft maandag nieuwe maatregelen genomen om de cholera-epidemie onder de knie te krijgen.

De minister van volksgezondheid, Siwabessy, heeft op een kabinetszitting meegedeeld dat tot dusver 1600 gevallen van cholera zijn gemeld, de meeste op west-Java. Vooral de kustplaats Tjirebon, 190 km ten oosten van de hoofdstad, is ernstig door de ziekte getroffen. Vorige week werd meegedeeld dat in deze stad 140 aan cholera waren overle

# AGENDA Curacao

BIOSCOPEN

AIRPORT CINEMA: (zie advertentie). CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Mission impossible. CINE-RIO: 20.00 Women prehistoric planet (18 jr). DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. ROXY: 19.00 en 21.00 Bezeten (18 jr). WEST-END: 19.00 en 21.00 Annandeve (18 jr).

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mahuma en morgenavond te Buena Vista.

BOTICA'S (nachtdienst)

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241 en PUNDA: Juliana, TEL.: 12400.

Botica „1968 n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 8.00 tot 20.00 uur (behalve op zondag).

DIVERSEN

ATLETIEK: 20.00 jury-cursus - vergaderzaal NABLO, Laufferstraat, Mundo Nobo.

BASEBALL: 19.30 AA-kl. 100 Pipers vs Bridgestone - Rifstadion.

BILJART: 19.30 kamp. - club J.P.F.

CUR. CAMERACLUB: 19.30-20.30 uitlenen van boeken en tijdschriften - studiogeb., Ruysdaelstraat 3.

HOCKEY INT.: 17.00 hoofdwedstrijd NAHA vs Rot Weiss - R. & B.-terrein.

KLAVERJASSEN: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

TAMARIJN: 20.30 avond voor bestuur - clubgebouw.

VERGADERING: Jaarlijkse alg. aandeelhoudersvergadering.

VOETBAL: 19.00 en 20.30 Shell Super-toernooi.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: optreden 23.00 Angela Decero, zangeres, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Willemstad Superclub, Fantastica, a festival of light, sound, beauty, song and dance (maandags gesloten). Pisca Terrace: 19.00-21.30 barbecue pachanga met Los Corsarios en Shell Steelband. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker dining room: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 barbecue rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: MANGOROOM: nightly; dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen muz.: The Thunderclouds. Country Inn: dansen op muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.30 gelegenheid tot dansen).

VRIJDAG

DIVERSEN

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

BIBLIOBUS: 12.00 te Jandoret (voor de kerk) en 14.00 te Cas Chikitu.

FAMIYA PLANEA: 14.00-16.00 Bitterstraat (dagelijks) en 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); Cas Chikitu: 13.30-15.30 (woensdag); Barber: 10.00-12.00 (vrijdag).

GROT VAN HATO: 9.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

INSCHRIJVING: 9.00-12.00 en 14.00-16.00 Technisch college St Paulus.

JEUGDSCHAAKWEDSTRIJDEN: 14.00 U.T.S., Rigelweg.

LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 10.00 te postkantoor 14.00 te hulppostkantoor Plesman-luchthaven.

MOBIELE BANK: 9.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Cur. Museum open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

## Portugal gebruikt ontbladeringsmiddel

**DAR ES SALAM. — De volksbeweging voor de bevrijding van Angola (MPLA) meldt dat Portugese vliegtuigen chemische ontbladeringsmiddelen in de bevrijde gebieden in het oosten van Angola verspreiden. De Portugezen zouden daarmee op 1 mei begonnen zijn. Volgens de MPLA hebben de Portugese toestellen ook brandbommen op dit gebied gegooid.**

**Een arts van de bevrijdingsbeweging had verklaard dat de te velde staande gewassen 24 uur na de verspreiding van de ontbladeringsmiddelen en het bombardement volkomen vernietigd waren.**

# Winst Shell Oil Co (VS) flink gedaald

ROTTERDAM. — Shell Oil Company, de Amerikaanse maatschappij van de Koninklijke/Shell Groep, heeft in de eerste helft van dit jaar een netto resultaat van 114,16 miljoen dollar behaald, 23 procent minder dan de winst van 147,38 miljoen dollar in het overeenkomstige tijdvak van 1969. Uit een communique dat Shell Nederland woensdag heeft uitgegeven, blijkt verder dat de winst per aandeel is gedaald van 2,19 tot 1,69 dollar.

De voornaamste factoren die de resultaten over het beste kwartaal ongunstig hebben beinvloed, te weten lagere prijzen en hogere belastingen, bleven in het tweede kwartaal doorwerken, zo heeft de president van de maatschappij, Denis B. Kemball-Cook, in een toelichting op de cijfers verklaard. Het netto resultaat over het tweede kwartaal bedroeg 59,13 miljoen dollar of 22 procent minder dan over hetzelfde kwartaal van 1969. De winst per aandeel bedroeg in het tweede kwartaal 0,88 dollar tegen in het tweede kwartaal van 1969 1,12 dollar.

Door de herziening van de belastingwetgeving in de Verenigde Staten is de fiscale druk voor Shell Oil zwaarder geworden, zo blijkt verder uit het communique. Ongeveer negen miljoen dollar, of 27 procent, van het verschil tussen het netto resultaat over het eerste halfjaar van 1970 en dat over de eerste helft van het vorige jaar is toe te schrijven aan de hogere belastingen.

De opbrengst van de verkochte olieprodukten is in de eerste helft van dit jaar met slechts een procent gestegen, hoewel de verkochte hoeveelheden met drie procent toenamen, hetgeen het ongunstige verloop van de benzineprijzen weergeeft in vergelijking met de eerste helft van 1969. De vermindering van de vraag naar en de druk op de prijzen van een aantal belangrijke chemische produkten als gevolg van de achteruitgang in de conjunctuur veroorzaakte een daling van drie procent van de opbrengst der verkochte chemische produkten.

Het resultaat werd voorts ongunstig beinvloed door uitzonderlijk hoge kosten als gevolg van vertragingen bij de inbedrijfstelling van de olefinenfabriek in Houston, van het overbrengen van een aantal afdelingen van New York naar Houston en van uitkeringen in verband met personeelsinkrimping. De netto produktie van ruwe olie en aardgascondensaten bedroeg in de eerste helft van dit jaar gemiddeld 569.000 barrels per dag. Dat is vijf procent meer dan in het overeenkomstige tijdvak van het vorige jaar. De totale inkomsten zijn gestegen van 2.066,7 miljoen dollar in de eerste helft van 1969 tot 2.118,7 miljoen dollar in de eerste zes maanden van dit jaar.

## BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — bij het slot van de handel van woensdag op de New Yorkse effectenbeurs lagen de koersen over het algemeen iets boven de laatste noteringen van de voorgaande dag. Van het krachtige koersherstel dat zich eerder op de dag had voorgedaan was echter niet veel meer over. Dat herstel was veroorzaakt door een bericht dat een hoge functionaris van de Vietcong voorstander is van een coalitieregering waarin ook leden van de huidige Zuidvietnamese regering zitting hebben. Voor dit bekend werd waren de koersen geleidelijk gedaald. Ze gingen echter opnieuw omlaag toen vernomen werd dat mevrouw Nguyen Thi Binh, de minister van buitenlandse zaken van de Vietcong, te verstaan gaf dat noch president Thieu van Zuid-Vietnam noch vice-president Ky voor haar aanvaardbaar zijn als leden van een coalitieregering. De plotselinge opleving van de kooplust geeft wel aan hoe sterk de invloed op gunstige berichten over Vietnam kan zijn, zo merkte een deskundige op. Hij wees erop dat men weer tot consolidatie overging toen duidelijk werd dat het Vietcong-voorstel weinig nieuws bevatte.

## Beurs van Amsterdam

| | 23/7 | 21/7 |
|---|---|---|
| 7 pCt Ned '66/1 | 91.30 | 91 |
| Akzo | 79.50 | 79.80 |
| Heinekens bel en beh | 193 | 194.50 |
| Heinekens bier | 193 | 194.60 |
| Hoogovens | 88 | 89.00 |
| Philips | 61 | 60.00 |
| Unilever | 86.80 | 86.60 |
| Kon Olie | 132.50 | 131.90 |
| KLM | 113 | 115.80 |
| KNSM | 84.80 | 84.90 |
| v. Ommeren | 230 | 228.5 |
| Scheepvaart Unie | 74.30 | 70.00 |
| Alg. Bank Ned. | 231.8 | 237.5 |
| Nat Nederlanden | 78.20 | 78.40 |
| Ngombezi | 57 | 58 |
| Alb Heijn | 148.50 | 148 |
| Bergh en Jurgens | 175 | 180 |
| Bergoss | 161 | 161 |
| v. Berkel | 201 | 200 |
| Bols | 424.3 | 234.50 |
| Bredero ver. bedr | 414.5 | 419 |
| Buehrmann Tetterode | 75 | 76 |
| Bijenkorf beheer | 383 | 388 |
| Calve | 595 | 593 |
| Cur Handelmij | 149 | 148.9 |
| Elsevier | 445 | 445 |
| Fokker | 70 | 72 |
| v. Gelder | 147.50 | 15 |
| Gist - Brocades | 111 | 111 |
| v.d. Grinten | 294 | 289.50 |
| Hagemeijer | 106 | 106.50 |
| Internatio-Muller | 54.50 | 54.50 |
| Kon Ned papier | 163 | 161.5 |
| Naarden | 92.50 | 93 |
| Ogem | 82 | 82 |
| Pakhoed | 60 | 56.50 |
| Rijnschelde | 151.50 | 157.8 |
| EMS | 17.20 | 18.10 |
| Scholten-Honig | 50 | 50 |
| T en D Verblifa | — | — |
| ICM | — | — |
| VMF | 74 | 72 |
| Ver Ned Uitgeversb | 189 | 190 |
| Wereldhaven | 479 | 483 |
| Wessanen | 66.50 | 69 |
| Billiton-2 | — | — |
| Ant Brouwerij | 235 | 235 |
| Ant Verf | 129 | 129.5 |
| Aruba Electr. | 101 | 100 |
| Sur Brouwerij | — | — |
| Converto | 755 | 755 |
| Goldmines | 111.20 | 111 |
| Ika Bel Mij | 162 | 163 |
| Nefo | 69 | 68 |
| Robeco | 214.10 | 214.50 |
| Rolinco | 167.50 | 168 |
| Utilico | 111.20 | 112.80 |
| Alcan alum | 21.2 | 21.1 |
| Ned Ant 6 1/2 '67 | 83.4 | 82.8 |
| Ned Ant 5 '60 | — | 77 |
| Ned Ant 4 1/2 '59 | 86.2 | 85.7 |
| Ned Ant 4 1/2 '62 | 78.5 | 78.5 |
| Intern Concern | 103.0 | 102.5 |
| Industrie | 120.3 | 120.1 |
| Scheepvaart | 80.7 | 78.8 |
| Banken | 107.6 | 105.7 |
| Handel | 96.9 | 96.6 |
| Algemeen | 107.8 | 107.3 |

## Beurs van New York

| | 23/7 |
|---|---|
| Acf Industries Inc. | 38 3/4 |
| Ais Reduction Co | 15 |
| Allied Chemical | 18 3/8 |
| Aluminium Co of America | 49 |
| American Brands | 37 3/4 |
| American Can Co | 40 7/8 |
| American Cyanamid Co | 29 1/8 |
| American Electric Power | 26 |
| American Metal Climax | 36 1/2 |
| American Motors Corp. | 5 7/8 |
| American Smelting & Refining | 25 |
| American Telephone & Telegr | 44 1/2 |
| Ampex Corp | 16 |
| Anaconda Company | 23 5/8 |
| Armco Steel Corp | 21 |
| Atlantic Richfield Co | 57 |
| Bendix Corp | 24 |
| Bethlehem Steel Corp | 22 162 |
| Boeing Co | 14 1/4 |
| Burroughs Corp | 92 1/2 |
| Canadian Pacific Ry Co | 51 |
| Celanese Corp of America | 57 1/8 |
| Chase Manhattan Bank (N.Y.) | 44 1/2 |
| Chesapeake & Ohio Ry | 45 1/4 |
| Chrysler Corp | 19 7/8 |
| Cities Services Co | 45 7/8 |
| Colgate Palmolive Co | 38 1/2 |
| Colt Industries Inc | 14 |
| Commonwealth Edison | 30 3/8 |
| Consolidated Edision of NY | 23 7/8 |
| Continental Can Co | 65 7/8 |
| Continental Oil | 22 1/2 |
| Curtiss Wright Corp. | 24 |
| Dart Ind | 29 7/8 |
| DOW Chemical | 68 1/2 |
| Dupont (e.i.) de Nemours | 119 1/8 |
| Eastman Kodak | 67 1/2 |
| First National City Bank | 64 7/8 |
| Ford Motor Co | 45 |
| Fruehauf Corp | 24 7/8 |
| General Electric Co | 74 5/8 |
| General Food Corp | 79 |
| General Motors | 66 3/8 |
| General Public Utilities | 19 |
| General Tel. & Electronics | 23 1/2 |
| Getty Oil | 51 1/2 |
| Gilette Co | 41 3/4 |
| Gimbel Brothers Inc. | 28 |
| Goodyear Tire & Rubber | 24 1/2 |
| Gulf Oil Corp | 26 |
| Illinois Central Ind. | 18 7/8 |
| Intern. Business Machine | 254 |
| Intern. Harvester | 24 |
| Intern. Nickel of Canada | 38 7/8 |
| Intern. Paper | 34 1/2 |
| Intern. Tel & Tel | 37 |
| Johns-Manville Corp | 32 1/4 |
| Kennecott Copper Corp | 44 3/4 |
| Kraft Co | 36 1/4 |
| Litton Industrie Inc | 16 1/4 |
| Lockheed Aircraft | 8 7/8 |
| Marcor Corp | 22 |
| Martin Mariette Corp | 13 3/4 |
| May Department Stores Co | 18 1/2 |
| McDonnel Douglas Aircraft | 15 7/8 |
| Merck & Co | 91 1/2 |
| Minnesota Mining & Mfg | 80 1/8 |
| Mobil Oil Corp. | 48 |
| Monsanto Co | 33 |
| National Biscuit CoNational ( | 44 7/8 |
| National Distillers & Chemica | 33 3/4 |
| National Gypsum Co | 15 |
| National Steel Corp | 16 7/8 |
| North American Rockwell Co | 35 7/8 |
| Olin Mathieson Chemical | 15 3/4 |
| Pacific Gas & Electrical | 15 1/4 |
| Pennsylvania Central Co | 27 |
| Pepsico, Inc | 6 1/8 |
| Phelps Dodge | 47 5/8 |
| Philip Morris Inc | 44 |
| Phillips Petroleum | 38 1/4 |
| Proctor & Gamble Co | 27 3/4 |
| Radio Corp of America | 53 5/8 |
| Ojjc Republic Steel Corp | 20 |
| Reynolds Tobacco (R.J.) | 29 3/4 |
| Royal Dutch Petroleum | 41 |
| Sears, Roebuck & Co | 39 1/8 |
| Shell Oil Co | 60 1/4 |
| Southern Co | 43 1/4 |
| Southern Railway | 22 1/4 |
| Sperry Rand Corp | 47 |
| Standard Oil of California | 25 3/4 |
| Standard Oil Co Indiana | 42 3/8 |
| Standard Oil Co New Jersey | 45 1/8 |
| Studebaker Worthington Inc | 58 5/8 |
| Sunn Oil | 45 |
| Texaco Inc | 41 5/8 |
| Texas Instrument Inc | 29 5/8 |
| Transamerica Corp | 68 3/8 |
| Union Carbide Corp | 13 1/8 |
| Union Pacific Railroad | 36 5/8 |
| Uniroyal | 32 1/8 |
| United Aircraft Corp | 14 1/2 |
| United Fruit Co | 31 |
| US Steel Corp | 13 1/8 |
| Western Union Telegraph | 30 1/8 |
| Westinghouse Electric Corp | 35 |
| Woolworth (F.W.) | 64 5/8 |
| American Stocks | 31 3/8 |
| American Stocks | 13 |
| Brascan | |
| Amerade | 30 5/8 |
| Brit. Am. Oil | 14 7/8 |
| Caterpillar | 33 1/8 |
| Columbia Gas | 30 |
| North Am. Phil Corp | 22 5/8 |
| Westerban | 34 7/8 |
| KLM | 31 1/2 |
| Twent. Cent. Fox | 8 1/8 |
| DOW Jones Index | 724.67 |

# Heer Bommel en de blijdschapper

6922

6922. — Cornelis Zwadder liep alleen in de regen, die zachtjes op zijn regenscherm druppelde.

„Dit moet een einde nemen", mompelde hij zacht voor zich heen. „Ik moet en ik zal geluk brengen; als het niet goedschiks kan, dan maar kwaadschiks. Van deze loutering moet ik af, want de straf voor mijn winderigheid zal toch eens uitgeboet raken."

Op dat moment werd hij ingehaald door de Oude Schicht, die piepend naast hem stopte.

„Stap in", zei heer Ollie, het portier openend. „Ik heb nog eens nagedacht — en het lijkt me toch onjuist om mij te onttrekken aan mijn plicht. Ik heb u tenslotte opgeroepen. Samen uit, samen thuis, bedoel ik."

„Ik wist wel, dat uw betere gevoelens wakker zouden worden!" Zwadder uit, terwijl hij dankbaar in het voertuig stapte. „Let op voorzegging: het zal uzelf in de eerste plaats geluk brengen!"

Er verscheen een zachte glimlach om heer Bommels gelaat. Hij schakelde motor in en reed voort, terwijl hij dromerig voor zich uitstaarde.

„Dat zou mooi zijn", hoorde zijn passagier hem mompelen. „Een wordt zo zelden begrepen, en dat maakt hem soms erg eenzaam. toch het beste met iedereen voor heeft, als u begrijpt wat ik bedoel. een beetje geluk zou zo prettig zijn..."

Met deze hoopvolle gedachte stuurde hij de auto met grote spoed bruggetje af, zonder op de verkeersborden te letten...

# Rechter Tie en het gestolen halssnoer

11-11

11—11. — „Ik zou natuurlijk onopvallend mijn ogen de kost kunnen geven", zegt rechter Tie, „maar ik kan u moeilijk garanderen, dat ik uw onderwereldfiguren kan ontmaskeren. Ik blijf ten hoogste drie dagen in Rivierstad." „Maar meer verlang ik niet", roept kapitein Sioe opgetogen uit. „Iemand met uw enorme ervaring, uw weergaloze staat van dienst in de bestrijding van de misdaad..." Intussen is de luitenant binnen gekomen met rechter Tie's nieuwe papieren. Hij legt ze voor de kapitein en blijft in de houding wachten. Sioe kijkt de papieren door, zet een stempel, schrijft er iets onder en zegt: „Prachtig werk. Oordeelt u zelf, magistraat! Een officieel identiteitsbewijs op naam van dokter Liang Moe. Volgens de stempels is het vier jaar geleden afgegeven door de hoofdstedelijke autoriteiten, en het beduimeld genoeg uit om inderdaad al zo oud te zijn. Volgens aantekening op het document bent u op de terugweg naar de hoofdstad zult u hier drie dagen doorbrengen. Uw eigen papieren zal ik maar bewaren, magistraat. Het zou uiterst pijnlijk zijn als iemand zou merken twee verschillende identiteitsbewijzen bij u droeg... Hier zijn uw papieren. Als ik u een herberg mag aanbevelen, gaat u dan naar de IJsvogel hebben daar en uitnemende keuken." De IJsvogel herberg, bedenkt Tie. Daar werkte die vermoorde kassier...

# "De piraten van de Nijl"

ALS DE SCHOK DE RICHEL DOET SCHEUREN, ZITTEN DE SCHURKEN ALS RATTEN IN DE VAL!

89-6

WROM!

# Luister en kijk

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Dastardly & Muttley; 17.20 Shellprogr.; 17.55 days of our lives; 18.10 Science report; 18.30 noticia int. (pap).; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 governor and J.J.; 19.30 Hogan's heroes; 20.00 l'Oreal progr.; 20.15 Mannix; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Ed Sullivan's show met Connie Stevens; 22.30 boletin extra; 22.45 the gallant men.

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias int. (pap.); 18.15 castañetas; 18.40 kinderprogr.; 18.55 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 embajadores del ritmo; 19.30 discovaria; 20.30 mangusa di mi luga; 21.00 ruleta musical; 22.00 kort nieuws ANP en NY-beurs; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

*******

ARUBA

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 Dastardley & Muttley; 17.30 days of our lives; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstelnieuws; 19.45 to Rome with love; 20.15 eng. nieuws; 20.30 governor and J.J.; 21.00 name of the game; 22.30 laatste nieuws; 22.45 the survivors.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (St Francis hour); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 CCA; 21.15 Musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.15 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 children's bible hour; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 intercession for Israel; 20.45 on the move; 21.00 sluiting.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.54 intermezzo; 17.58 pilgrim-fathers; 18.35 sport in het kort; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, op verzoek, sport; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 de artist van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 album musical del Caribe; 15.00 gevarieerde muz.; 15.30 exitos de ayer (N.A.); 16.00 ora supersonico.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 bàn trabao den compania di radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (OTABS); 09.15 show musical Esperanza Discount House; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 fiesta calypso (air-temp.); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora di boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia na pap.; boleros; 07.30 discorama; noticias hulandes local y int.; noticia local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticia local pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ... llam. mas noticias; 07.10 ... conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 nieuws eng.; 07.45 news break AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la ... 08.45 la biblia abierta; 09.00 ... noticias; 09.15 Weg der Overwinning; 09.30 meditacion cristian; ... Psychology for living; 10.00 ... noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ... ultimas noticias; 11.15 show ... blessing; 11.30 melodias di ... 12.00 ultimas noticias; 12.10 ... di deporte; 12.25 news break ... 12.30 news eng.; 12.50 daily ... 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 ... quiet time; 14.30 master control; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musical; 15.30 ensueños ... cales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 ... musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 stories of great ... 16.45 kinderuurtje.

— In verband met de dood van minister Pipinellis heeft premier Papadopoelos van Griekenland bekendgemaakt dat hij zelf de functie van minister van buitenlandse zaken zal gaan bekleden. Hij zal daarbij worden geassisteerd door een staatssecretaris Christos Xanthopoulos-Palamas genaamd.

# Curacaose meisjes in Hengelo: Verbaasd over "brutaliteit" van Nederlandse vrouwen

WILLEMSTAD – Daniela, Meredith, Etty, Ivonne, Altegracia, Liberia, [illegible]ka, Cecile, Euladia en Judini, tien Curacaose meisjes, die bij de Heemaf in Hengelo werken, denken het hier best twee jaar uit te houden. Zij hebben met de Heemaf een contract gesloten voor de tijd van twee jaar. Al die tijd zullen ze op de afdeling van de telefoonmontage werken. De meisjes, die in leeftijd variëren un achttien tot 26 jaar, zijn echter niet naar Nederland gekomen om alleen maar te werken, ze willen er ook studeren. Het grootse deel van de groep wil dolgraag verpleegster worden; een aantal gymnastieklerares en weer anderen doktersassistente. Aldus de Twentsche Courant op 10 juli. Ditzelfde dagblad heeft onlangs ook enige berichten gebracht met betrekking tot de Arubaanse meisjes, die werkzaam zijn bij Van Heek-Scholco, waaraan ook het Vrije Volk aandacht heeft besteed. De Amigoe heeft deze verslagen overgenomen. Hierbij volgt het relaas uit de Twentsche Courant over de ervaringen van de Curacaose werkneemsters.

## Personeelszaken: buiten bedrijf volkomen vrij

Aanvankelijk was het hun bedoeling om in Nederlandse ziekenhuizen te gaan werken, maar aangezien daar geen plaats was en er wel aanbiedingen waren van grote bedrijven in onder meer Hengelo en Coevorden grepen ze deze kans aan om toch naar Nederland te komen. In de hoop door hun arbeid en studie hier een beurs te krijgen.

De n.v. de Heemaf heeft zich veel moeite getroost om deze meisjes naar Nederland te krijgen. Een speciale vertegenwoordiger van het bedrijf, de heer A.J. Frentrop, maakte een reis naar dit eiland om de meisjes te testen. Hij stelde met de meisjes de contracten op, die op 3 juni zouden ingaan. Op die datum kwamen ze op Schiphol aan, waar ze afgehaald werden door de heer Frentrop en mej. Sloot van de afdeling personeelszaken die de meisjes de komende twee jaar op het sociale vlak zal begeleiden.

### Orde op zaken stellen

Mej. Sloot liet de meisjes kennis maken met hun nieuwe kosthuizen en hielp hen orde op zaken te stellen. Vijf meisjes kregen samen een huis aan de Bornsestraat. Ze beschikken over een woonkamer, een [illegible], wasgelegenheid en een aantal slaapkamers. Een achterbuurvrouw [illegible] voor hen en zorgt dat de boel [illegible] blijft. Een paar huizen [illegible] woont Daniela; zij heeft [illegible] volledig pensioen bij een familie. Cecile, Euladia en Judini gebben hun eigen huisje in de Smutstraat. Dan heeft mevrouw Zwierstra, die in de Bernardstraat woont nog Ivonne in huis. Zij neemt haar Curacaose kostgangster ieder weekend mee naar een camping. Mevrouw Zwierstrat gaat vaak op bezoek in het huis aan de Bornestraat, voor zo'n beetje het trefcentrum is voor de groep. Ze vindt het een erg vrolijke boel. Dat blijkt ook wel als wij er op een avond een bezoek brengen.

### Vrolijk

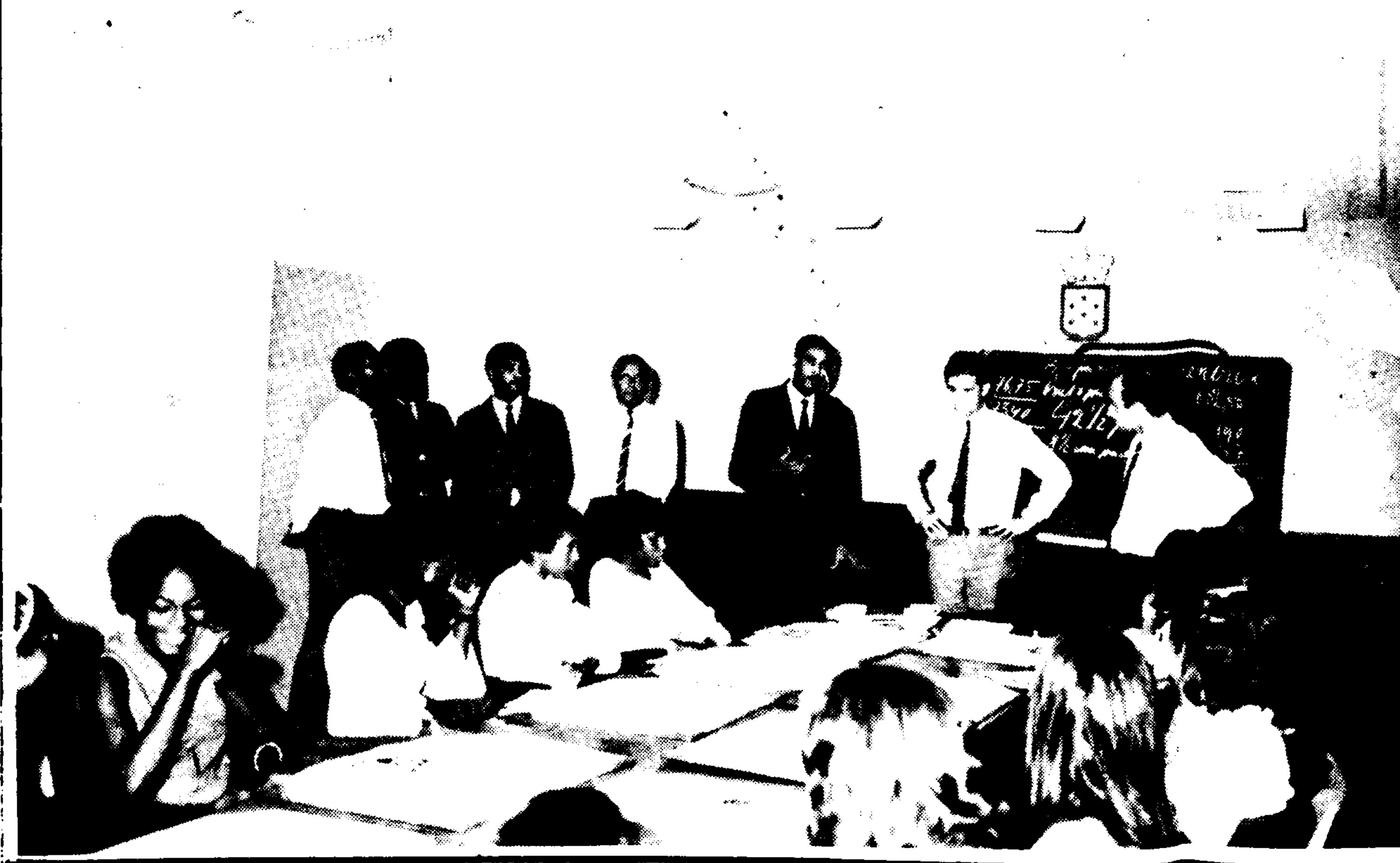
Iedereen spreekt vrolijk door elkaar zonder er op te letten wat er gezegd wordt. Ze willen allemaal graag vertellen hoe koud ze het wel hebben en wat ze van elkaar denken. Dat gaat allemaal gepaard met veel gelach en handengezwaai.

Juffrouw Sloot, die de avond van ons bezoek ook aanwezig is, evenals de algemeen bedrijfsleider van de Heemaf, ir. G.J. Dongo, komt graag bij de meisjes op visite. Binnen het bedrijf heeft zij de verantwoording voor hen, "maar buiten het bedrijf" zegt juffrouw Sloot "zijn ze zelf verantwoordelijk. Als ze moeilijkheden hebben kunnen ze altijd bij mij komen. We laten ze hier helemaal vrij. Ze moeten zelf weten hoe laat ze thuis komen, wie ze ontvangen, waar ze naar toe gaan en wat ze lezen.

### Brutaliteit

De heer Frentrop, die zich bezig houdt met de sociale aspecten van de groep Antilliaanse jongens, die in dienst zijn van de Heemaf neemt af en toe het werk van juffrouw Sloot over. De heer Frentrop: "Wat die meisjes het meest opvalt is de (zoals zij het noemen) "brutaliteit" van de Nederlandse vrouwen. Voor hen is het onvoorstelbaar, dat een vrouw zich alleen in het nachtleven begeeft. Zij zouden wel graag uitgaan, maar weten niet waar ze heen kunnen. Tot zover de Twentsche Courant.

*WILLEMSTAD. – Gisteren heeft drs. R.F. McWilliam, minister van Sociale Zaken, een bezoek gebracht aan de afdeling emigratie van het departement van Sociale en Economische Zaken tijdens een voorlichtingsbijeenkomst met meisjes die eind augustus naar Nederland zullen vertrekken als leerling-ziekenverzorgsters ten behoeve van de stichting "SAMIVOZ". Op de foto spreekt de minister de meisjes toe.*



## Jappa Beaujon door Saba Herald geprezen

WILLEMSTAD – Het Sabaanse orgaan, Saba Herald, heeft zijn beste wensen aangeboden aan de heer Jappa Beaujon, die onlangs benoemd werd tot directeur van het kabinet van de minister-president, E. O. Petronia. Het blad herinnert eraan, dat de heer Beaujon van 1957 tot 1968 gezaghebber van de Bovenwinden is geweest. Hij wordt omschreven als een „zeer actieve en hard-werkende en capabele man. Hij is geplaatst in een positie, waar men deze kwaliteiten nodig heeft". Aldus de Saba Herald.

## Onderscheiding voor Norma Galaraga

WILLEMSTAD – Tijdens een kampvuur, gehouden in het padvindsterskamp op La Choza, Knip, werd aan mejuffrouw Norma Galarraga een hoge onderscheiding van het N.P.G., namelijk de "Gouden Cirkel", uitgereikt. In haar padvindstersloopbaan heeft zij het "Wees Bereid" immer waar weten te maken. Dit is de tweede keer, dat de Gouden Cirkel wordt uitgereikt op Curacao. Voor het eerst gebeurde dit enkele weken geleden aan mevrouw N. Smit-Kleyn.



*Cao regelt soc. voorzieningen*

## Bij ATO minimumloon twee gulden per uur voor peon

WILLEMSTAD. – Voor de duur van twee jaar en tweeeenhalve maand is tussen de vakbond CFW en de directie van de Algemene Transport Onderneming (ATO) nv een protocol, behorend bij de nieuwe cao aangegaan, waarbij het loon van de losse of vaste peon is bepaald op twee gulden per uur. Dit is ook het minimum-loon "van een volwassen mannelijke werknemer van negentien jaar en ouder".

Verder omschrijft het protocol de regelingen met betrekking tot het verstrekken van maaltijden bij overwerk en die van de betaling van het overwerk.

Voor alle gewerkte normale uren tussen zes uur 's avonds en zes uur 's morgens wordt een premie van 25 procent van het basis-functie-uurloon betaald. Een werknemer met meer dan vijf en minder dan tien dienstjaren heeft recht op een vakantie van vijftien werkdagen; met minimaal tien dj wordt dit achttien werkdagen. Tegen Kerstmis krijgt de uurloner een gratificatie van minimaal twee weken loon en de maandloner van ten minste een half maandloon, mits men op 1 november van dat jaar minstens zes maanden onafgebroken in dienst is geweest; bij een korter dienstverband wordt vier procent van het loon per volle week bij ATO doorgebracht, uitgekeerd met een minimum van tien gulden. Bij het lossen van cement, oud ijzer, vismeel enz. krijgen de daarbij betrokken werknemers een premie van tien procent van het basis-functie-uurloon als "stuif-premie".

*Ziekte-uitkering*

Bij ongeval wordt gedurende ten hoogste twaalf maanden de uitkering aangevuld tot het volledig salaris. Bij ziekte gebeurt dit ook, gerekend vanaf de dag van de ziektemelding, maar onder de volgende restricties:

a) gedurende maximaal vier maanden bij een dienstverband van minder dan vijf jaar;

b) gedurende maximaal acht maanden bij vijf tot tien dienstjaren en

c) gedurende maximaal twaalf maanden bij een dienstverband van tien jaar of meer. De uitkering kan worden geweigerd, respectievelijk gestaakt in bij de wet genoemde uitzonderingsgevallen.

De arbeiders, die betrokken zijn bij het brugproject, krijgen een premie van tien procent op het basis-functie-uurloon. De werkgever stort wekelijks drie procent van het weekloon van de werknemer op een spaarrekening, de werknemer kan maximaal drie procent erbij storten; wanneer de werknemer op vakantie gaat kan hij maximaal de helft van zijn spaarrekening opnemen als vakantietoeslag.

Voor alle verzekerbare werknemers, tot 65 jaar, wordt een ongevallenverzekering afgesloten van tien mille bij overlijden en twintig mille bij blijvende invaliditeit als gevolg van een ongeval.

Een uitkering van vijftienhonderd gulden wordt gedaan bij overlijden van een werknemer voor zijn 65e jaar als gevolg van ziekte of bij natuurlijke dood. Het gehele weekloon over de week waarin betrokkene is overleden wordt uitgekeerd evenals het tegoed aan vakantiedagen en in december ook de kerstbonus. Daarnaast zijn er nog andere voorzieningen getroffen, wat betreft uitkeringen aan de nabestaanden en wel gedurende twee maanden of acht weken het voor de overledene geldende maand – of weekloon en verder een eenmalige uitkering van zeshonderd gulden voor de begrafeniskosten.

*Losse arbeider*

Een omschrijving van de losse arbeider is in het protocol opgenomen. Aan een vaste kern van een nog nader te bepalen aantal losse werknemers zal een garntie worden gegeven, gelijk aan twintigmaal het gewone uurloon. Losse werknemers die zich komen melden, maar van wier diensten geen gebruik wordt gemaakt, krijgen een compensatie van minimaal tweemal het basis-functie-uurloon.

Tenslotte is er een regeling van het kort verzuim opgenomen. Na het in werking treden van de cao zal aan iedere werknemer tien procent van het door hem genoten basis-functie-uurloon over de periode van 1 februari tot en met 16 juli worden uitgekeerd. Met betrekking tot de looptijd van de cao is nog omschreven, dat deze wordt geacht telkenmale voor zes maanden te zijn verlengd, tenzij een der partijen haar tenminste drie maanden voor afloop per aangetekende brief opzegt.

## In Coromoto-kerk herdenking eeuwfeest Dominicanen

WILLEMSTAD. – Ter gelegenheid van het feit dat de paters Dominicanen honderd jaar geleden hun werk op de Antillen begonnen zijn, zal er zondagmiddag om twaalf uur een gezongen heilige mis worden gevierd ter ere van de heilige Anna in de kerk te Coromoto. Daaraan gaat een heilig uur vooraf. Het initiatief tot deze herdenking gaat uit van het Gezelschap van O.L.V. van Coromoto en het Legioen van Maria. Beide organisaties doen een beroep op de gelovigen hun dankbaarheid te tonen voor het werk der Dominicanen door in groten getale de mis bij te wonen.

CHITTAGONG. – De Oostpakistaanse politie heeft tweehonderd vijftien mensen bevrijd die waren opgesloten in een slavenkamp dat verborgen lag in de wouden van Rangamati ten noorden van Chittagong.

## Leiderschapscursus Jaycees ten einde

WILLEMSTAD – Tijdens een koud buffet in Flamboyant beachhotel zullen zaterdagavond de certificaten worden uitgereikt voor het bijwonen van de leiderschapscursus. Deze werd gegeven onder auspicien van de Jaycees en de Fundacion renovacion.

De cursus begon op 8 maart en omvat zestien avonden. Aan de cursus namen leidsters en leiders deel uit het buurtcentrum-werk en de credit unions. Men begon met 28 deelnemers, terwijl er zaterdagavond om acht uur 24 het certificaat in ontvangst kunnen nemen. De zeven gehuwde dames, die van de partij waren op 8 maart, hebben de gehele cursus volbracht. Bij het spreken in het openbaar – een causerie van drie minuten in het Papiamento, was het een dame, die als eerste eindigde en wel mevrouw Edna Coco. De leiding van de cursus berustte bij de heer Ronny Martina.

## Isebia voor combinatie

WILLEMSTAD. – De voorzitter van de U.R.A., de heer R. F. Isebia, verklaarde vanmorgen in verband met de recente uitlatingen van de heer J. Evertsz, voorzitter en fractieleider van de N.V.P., dat hij persoonlijk niet voor een combinatie is, daar politieke combinaties in het verleden altijd onaangename gevolgen hebben gehad: „Als van twee partijen de partijprincipes en ideologieen aangepast kunnen worden en er onderling vertrouwen bestaat, dan vind ik niet dat het probleem zou baren als men besluit tot een volledige samensmelting met of zonder nieuwe naam."

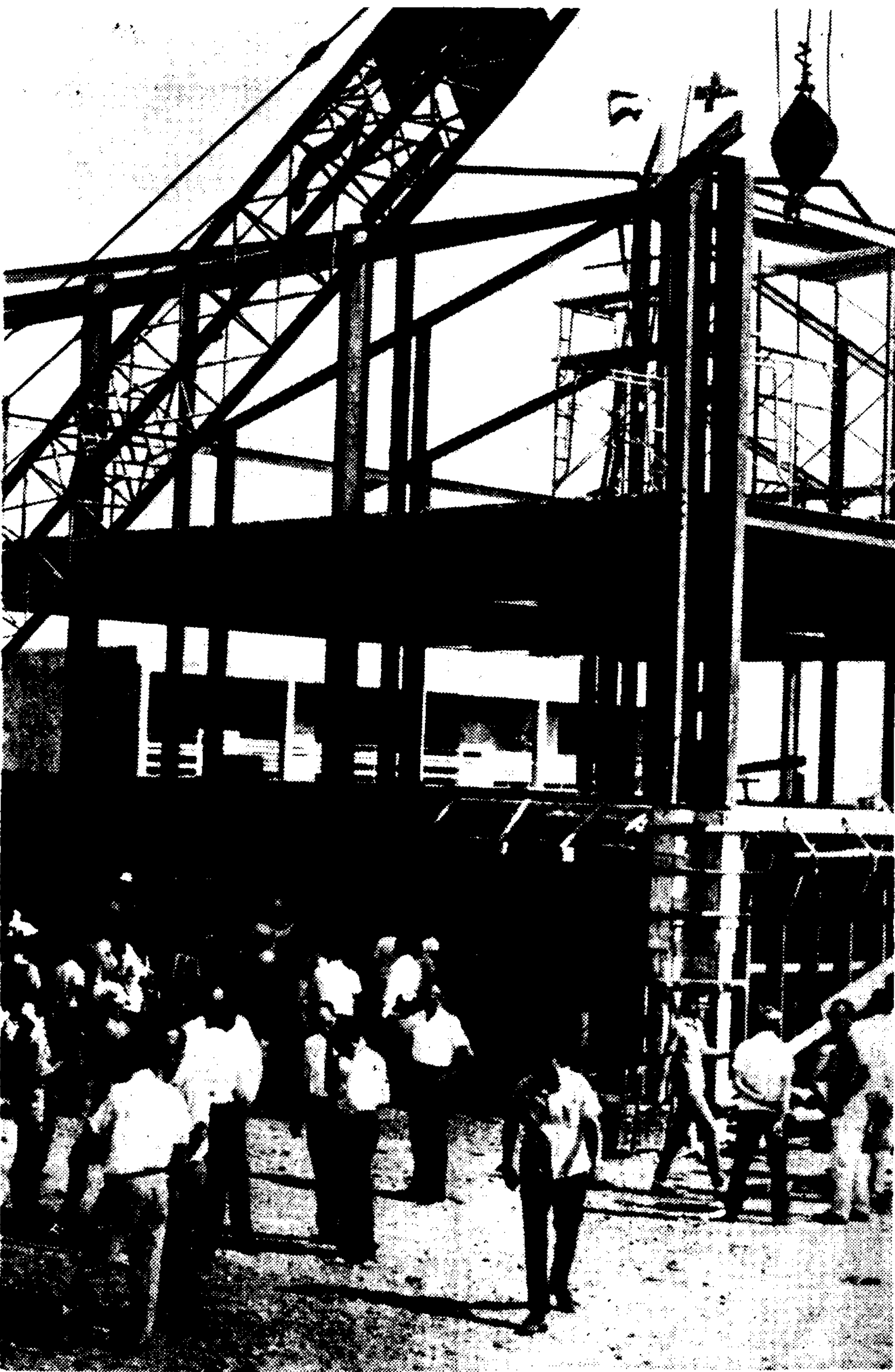
Deze samensmelting zou volgens de heer Isebia onder zekere condities moeten plaats vinden om zo de waarden van beide partijen te waarborgen. Vooral in deze voor Curaçao moeilijke periode waar positieve krachten elkaar nodig hebben, vind ik een samensmelting tussen de N.V.P. en de U.R.A. het beste wat er gedaan kan worden, besloot de heer Isebia ziin verklaring.

Morgen zal het overleg tussen beide partijen in Cas di Pueblo worden voortgezet. Het resultaat van deze besprekingen zal aan de partijraad van dy U.R.A. worden voorgelegd.

## Toolinchie Pieters niet op NVP-vergadering

WILLEMSTAD. – De heer Toolinchie Pieters heeft vanmorgen in een verklaring ten stelligste ontkend dat hij op de bijeenkomst van de NVP pamfletten zou hebben rondgedeeld. De heer Pieters was volgens zijn verklaring die avond op het vliegveld om de doktoren die uit Cuba zouden komen te ontvangen.

– Argentinie onderhandelt over de aankoop van 14 Franse Miragestraalvliegtuigen, zo hebben Franse functionarissen meegedeeld. In Buenos Aires worden met een Franse militaire missie besprekingen daarover gevoerd.



## Hotel te Parasasa bereikt hoogste top

WILLEMSTAD — Het in aanbouw zijnd hotel van Arthur Frommer te Parassasa heeft dinsdag het hoogste top van het hotel bereikt. Ter gelegenheid hiervan was er een korte samenzijn van allen die aan het project werken. Men hoopt in begin december operationeel te kunnen zijn met het hotel en zestig bungalows. In elk geval zijn de reserveringen dusdanig dat het eerste kerstweek in december reeds is volgeboekt. Men is bezig met een zeer uitgebreide reclame-campagne in de Ver. Staten. Reeds heeft men met de Capitol International Airways een overeenkomst gesloten voor het overbrengen van 180 gasten iedere zaterdag, die dan een week op Curacao verblijven in het Arthur Frommer Hotel. Van dit contract zijn reeds twintig weken geboekt. Men is in onderhandeling op het ogenblik met een Canadese luchtvaartmaatschappij. Het hotel heeft een capaciteit van 100 kamers (200 bedden) terwijl de bungalows ieder zes bedden verschaffen.

Zoals bekend nemen deel aan de financiering van het project, een initiatief van de heer J. P. van der Lubbe, de Nederlandse ondernemingen Pakhoed en Nederhorst, en de S. E. L. Maduro and Sons op Curacao, dddie samen de nv CRED hebben opgericht. De CRED participeert via de Tourist Resort Services nv in het Parassasa project. Arthur Frommer zal het complex opereren. De KLM, Arthur Frommer, en de Participatie maatschappij voor de Nederlandse Antillen tesamen met Tourist Resort Services behoren tot de grootste aandeelhouders.

Het hotel Arthur Frommer zal beginnen met aan 198 man werk te geven, waarvan slechts de vijf topfunctionarissen buitenlanders zijn.







*INGEZONDEN*

## Goed werk?

Iedereen zal zich wel herinneren het misdrijf dat plaatsvond met een dertienjarig meisje in de Jan Erasmusstraat. Een zekere F.A. werd toen aagehouden als verdachte. Zes jaar lang heeft deze F.A. de naam gehad een misdadiger te zijn. Niet vreemd overigens want — herinnert men zich niet hoe F.A. geboeid door de straten van Otrabanda werd gesleurd? Het publiek riep hem na moordenaar, moordenaar en er werd zelfs op hem gespuugd. Toen F.A. bewezen had dat hij onschuldig was, werd hij vrijgelaten, maar nooit hebben de rechercheurs die de zaak behandelden openlijk toegegeven dat zij een grove fout gemaakt hadden. En ook niet dat zij zelf een foto van het vermoorde meisje in de zak van F.A. hadden gestopt, een hele cude truc. Om deze reden zijn er nog velen die F.A. als een misdadiger beschouwen. Nu na zes jaar dit misdrijf is opgelost, lezen wij tot verbazing in een „krant" dat de recherche goed werk heeft verricht. Ik weet niet wat men hieronder verstaat. F.A. zou een zaak moeten beginnen tegen de politie wegens schending van zijn goede naam waarin ook hij f. 25.000 schadevergoeding eist.

MACK ALBERTO

## International motors nv

WILLEMSTAD. — Met als maatschappelijk kapitaal honderdduizend gulden is opgericht International motors nv. Plaats van vestiging is Curacao. Doel is „de handel in nieuw en gebruikte motoren en gemotoriseerde voer- en vaartuigen en de onderdelen en accessoires daarvan; het reparatie-bedrijf daarvan en het deelnemen in andere ondernemingen van gelijke en aanverwante aard". Tot directeur is voor de eerste keer benoemd Lewis Th.A.Scoop, een op Curacao wonende koopman.

## M.T. Klooster 35 jaar bij douane

WILLEMSTAD — Op 20 juli herdacht de kommies-verificateur der belastingen M. T. Klooster, sektiechef te Westwerf, het feit dat hij 35 jaar geleden als rijdelijk buitengewoon hulpkommies der belastingen bij de Douanedienst werd aangesteld. Gedurende zijn dienstjaren is hij verschillende jaren op Aruba werkzaam geweest. De laatste jaren heeft hij als leider in verschillende sekties gefungeerd en bij de algehele reorganisatie die zich onlangs voltrok werd hij bij de technische dienst ingedeeld. De heer Klooster is getrouwd met A. A. Piternella en uit dit huwelijk werden drie kinderen geboren.

*WILLEMSTAD. — Dat onze taxi-chauffeurs ook deel uitmaken van het plaatselijke team van goodwill ambassadeurs, wordt weer eens bewezen door de heer Julio Marcelino Windster, chauffeur van taxi 127. De heer Windster heeft namelijk een Amerikaans echtpaar op een bijzondere en efficiente wijze behandeld gedurende hun verblijf kortgeleden op Curaçao. Als blijk van waardering werd hem door het Amerikaanse echtpaar een plaquette toegezonden, waarop hun erkentelijkheid in koper gegraveerd staat. Op de foto wordt de heer Windster gefeliciteerd door de heer E. A. V. Jesurun, waarnemend hoofd van het toeristenbureau. De heer Windster heeft de plaquette in zijn taxi gemonteerd.*




## Rohare nv

WILLEMSTAD — Verschenen zijn de statuten van Rohare nv (in Engels Rohare Inc). Doel hiervan is „het bouwen, inrichten en het verkrijgen, vervreemden, bezwaren, administreren, exploiteren en verhuren van hotels, restaurants en café's en van appartementen verdeelde gebouwen en van onroerende zaken; het uitvoeren en doen uitvoeren van bouwwerken, verbouwingen en herstellingen, het deelnemen in andere ondernemingen met gelijk of aanverwant doel en in het algemeen het verrichten van al datgene, wat met het vorenstaande, in de ruimste zin genomen, verband houdt of daaraan bevorderlijk kan zijn". Rohare is gevestigd op Curacao, maar kan elders bijkantoren en filialen vestigen. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 105.000 gulden. Tot directeur zijn benoemd Cristella Francisca Chap en Remo N. Prince.



# Geen Amerikanen in luchtmacht Israel

TEL AVIV. — Een Israelische militaire woordvoerder heeft dinsdagavond verklaard dat er geen Amerikaanse onderdanen als piloot dienst doen in de Israelische luchtmacht.

Hij zei dit in antwoord op berichten uit Cairo, dat Egypte zaterdag een Amerikaanse piloot in een Israelische Phantom-straaljager boven het Suezkanaal had neergeschoten en krijgsgevangen had gemaakt.

De Israelische ambassade in Washington gaf dinsdag toe dat een piloot door Egypte krijgsgevangen gemaakt is die in de V.S. is geboren. Deze is echter al negen jaar lang Israelische staatsburger, zo werd verklaard. De ambassade sprak een verklaring van de Egyptische minister Heykal tegen, dat Egypte een Amerikaanse piloot krijgsgevangen had gemaakt die begin 1967 naar Israel was gegaan. De minister gaf geen naam op.

Een woordvoerder van de Israelische ambassade wilde evenmin een naam noemen of zeggen wanneer hij was neergeschoten, maar zei wel dat het niet majoor Eini Menahim was, van wie de Egyptenaren eerder hadden beweerd dat zij hem zaterdag met zijn Phantom hadden neergeschoten. De in de V.S. geboren piloot is op vijftienjarige leeftijd, twaalf jaar geleden, naar Israel gekomen, groeide verder op in een kibboetz en werd op achttienjarige leeftijd staatsburger. Vreemd is dat niet, zei de woordvoerder, want Israel heeft immigranten uit meer dan zeventig landen.

## Frankrijk wil in Z-Afrika vliegtuigen aan de man brengen

PARIJS — Frankrijk heeft Zuid-Afrika voorgesteld, vliegtuigen ter bestrijding van duikboten te verkopen voor het geval Engelands nieuwe conservatieve regering het wapenembargo voor Zuid-Afrika zou opheffen en Zuid-Afrika Nimrodtoestellen zou willen verkopen.

Een woordvoerder van de Franse firma Brequet heeft de hoop uitgesproken, dat de firma een contract voor 20 toestellen voor de duikbootbestrijding zal kunnen sluiten. „Onze voorwaarden zijn zeer concurrerend. De Brequet is goedkoper dan de Nimrod en wij hopen het te winnen, zelfs als de Britse regering haar wapenembargo opheft".

## Gevaarlijke vliegtuigen aan de kaak gesteld

LONDEN — De vereniging van Britse lijnpiloten heeft een lijst van vliegvelden gepubliceerd die zij gevaarlijk achten wegens de ontoereikende uitrusting of ongunstige ligging.

De piloten wensen een onderzoek naar de betrouwbaarheid van de vliegvelden van Alicante (Spanje), Catania (Italie), Edinburgh (Schotland), Faro (Portugal), Gibraltar, Ibiza (Spanje) en Innsbruck (Oostenrijk).

Een vroegere lijst vermeldde: Gerona (Spanje), Nicosia (Cyprus), Palermo (Sicilie), en Alghero (Sardinie).

Gerona is een der gevaarlijkste in Europa genoemd. Het vliegveld is aan drie kanten door bergen ingesloten en de techinische uitrusting zou onvoldoende zijn.

## Ontslag secretaris landsbemiddelaar (A)

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van de 8e juli 1970 nr 1 is de heer G. A. Krist, op zijn verzoek eervol ontslag verleend als secretaris van de landsbemiddelaar in het eilandgebied Aruba, onder dankbetuiging voor de aan den lande bewezen diensten, aldus meldt de R.V.D.

## Vervanging secretaris Raad van ministers

WILLEMSTAD. — Bij beschikking van de Raad van ministers van de 13e juli 1970 is de heer F. C. Willem, commies bij het Centraal bureau voor juridische en algemene zaken, aangewezen als derde plaatsvervangend secretaris van de Raad van minister om ingeval van belet of ontstentenis van de secretaris van de Raad van ministers, de heer R. Pietersz, de plaatsvervangend secretaris, de heer F. J. Wijngaarde en de tweede plaatsvervangende secretaris, de heer J. J. Beaujon, dezen te vervangen. Aldus de R.V.D.

## Saoedi-Arabie schort hulpbetalingen aan Egypte en Jordanie op

BEIROET — Saoedi-Arabie heeft Egypte en Jordanie laten weten dat het zijn betalingen aan beide landen zal opschorten totdat de transarabische oliepijpleiding van Saoedi-Arabie over Syrie naar Libanon weer in bedrijf wordt gesteld, aldus het rechtsgeorienteerde Libanese blad „Nida Al-Watan".

Saoedi-Arabie had op de Arabische topconferentie in 1967 in Khartoem de verplichting op zich genomen jaarlijks een bedrag van ruim 200 miljoen gulden Ant. aan Egypte en Jordanie te betalen. De regeling gold tot in beide landen de gevolgen van de juni-oorlog uitgewist zouden zijn.

De pijpleiding is begin mei op Syrisch grondgebied beschadigd. De Syrische regering weigert tot dusver toestemming de pijpleiding te laten repareren, hetgeen tot grote verliezen voor de Saoedi-Arabische economie heeft geleid.

## Sabotage bij Britse vliegtuigfabriek

LONDEN. — Bij de Britse vliegtuigfabriek „Hawker Siddeley" zijn uitgebreide veiligheidsmaatregelen getroffen na vier sabotagepogingen op een aantal zeeverkenningstoestellen van het type „Nimrod". Dit is door een woordvoerder van het bedrijf in Woodford (Cheshire) meegedeeld. Hij weigerde te zeggen wanneer deze sabotage is gepleegd en welke omvang zij had.

De „Nimrod" is een moderne versie van de „Comet" en is bestemd voor de Britse luchtmacht, die 38 van deze toestellen heeft besteld. Ook Zuid-Afrika zou voor dit vliegtuig belangstelling hebben, maar volgens de woordvoerder was de sabotage niet gericht tegen toestellen die voor dat land waren bestemd.

## Beleggings-maatschappijen

WILLEMSTAD. — Van zeven nieuwe beleggingsmaatschappijen zijn als bijvoegsel van de Curacaosche courant dd 17 juli de statuten verschenen. Hun gezamenlijk maatschappelijk kapitaal bedraagt 740.000 (Am.) dollars. Daarnaast zijn ook de statuten van een zestal van dergelijke maatschappijen verschenen. Bij een daarvan — American investment trust nv — werd het maatschappelijk kapitaal in de gewijzigde statuten gesteld op zes miljoen (Am) dollars.

Van de volgende maatschappijen verschenen de statuten: Queensland alumina finance nv: maatschappelijk kapitaal 100.000 dollars; directeuren Thomas Kendall McCarthy, William Putman Hobs, Ward Bishop Saunders, allen wonend in de VS en Curacao corporation company nv; oprichtsters CCC nv en Netherlands Antilles corp. co nv;

Deauville properties nv met maatsch.kap. 10.000 dollars; directrice Curacao corp.co nv; oprichtsters CCC nv en Neth.Ant.corp.co nv;

Hoba nv met maatsch.kap. 50.000 dollars; directrice CCC nv; oprichtsters CCC nv en Neth.Ant.corp.co nv;

Cooper laboratories international nv met maatsch. kap. 100.000 dollar; directrice is Caraibische beheers maatschappij nv; oprichsters Car. beheers mij nv en Caraibische participatie mij nv;

Funds of nations nv met maatsch.kap. 10.000 dollar; directrice CCC nv; oprichtsters CCC nv en Neth. Ant.corp.co nv;

Juniper realty met maatsch.kap. 10.000 dollar; directrice CCC nv; oprichtsters CCC nv en Neth.Ant.corp.co nv;

Maple realty met maatsch.kap.10.000 dollar; directrice CCC nv en oprichsters CCC nv en Neth.Ant.corp.co nv;

Van American investment trust werden de statuten gewijzigd; directrice daarvan is Trustmaatschappij van de Algemene bank Nederland. Ook zijn de statuten van Beleggingsmaatschappij Securnij nv gewijzigd, geheel herschreven. Het maatschappelijk kapitaal van deze nv bedraagt 200.000 dollar. Gevolmachtigde in verband met de statuten wijziging was bank-directeur E.F. Blaas.

# Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1659-2950.



BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Staircase (18 jr). Rialto: 20.00 The climax (14 jr). BALASHI: Drive-in: 20.30 Those daring young men in their jaunty jalopsies (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Love-ins (18 jr).

WITGELE KRUIS:

...OTA en ORANJESTAD: zr ...; NOORD en ORANJE-... zr Felicitas; SANTA CRUZ ...ADERA: zr Ludovic; SAVA-... en BRAZIL: zr Michaela; ...NICOLAS: zr Ludovic; SAN ...-HOSPITAAL, TEL. 2200.

...A'S:

...ANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1233; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL. 5119.

DIVERSEN

ATLETIEK: training - Stadion.

FILMLIGA: 20.30 Engelen zijn ...en wilde eenden - Schouwburg.

KERKKOOR: 20.00-22.00 oefe-...en prot. kerk San Nicolas in ...nsistoriekamer.

HOTELS:

ARUBA CARIBBEAN: Klompen-club: 21.30 optr. zanger Sami O'Brien, dansen, muz. van George Paola en zijn orkest. BALIBAR: ...asham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 zangers Janice Harper, show, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou ...lis). HOLIDAY INN: Palmbeach-room: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optreden Blondell Cooper; dansen, muz.: Art Freeman en zijn orkest. STRAND HOTEL: Talk of the town: muziek Flamengo guitar Carmelo Meyer. Moonlight grille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde ...: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (...05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nacht-club: 20.00-24.00, zat. The magnificent five. Sunday's bar-be-cue om 12.30, muz.: The jumping jewels steelband. MANCHEBO BEACH: Vespucci and Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tonu Thijssen.

VRIJDAG

DIVERSEN

ATLETIEK: 16.30 training sel., Aruba - Stadion.

BIBLIOBUS: 08.30-13.30 te Savaneta.

GITAARLESSEN: 17.00-18.00 mevr. Rhoda Cayne, Eagleclub.

IOWA-STEMMING: 06.00-18.00 geb. IOWA - San Nicolas.

Y.M.C.A.: 17.50-19.00 rolschaatsen - jongens - clubgebouw.

## Brits importdeposito vervalt 4 december

LONDEN. – Op 4 december wordt het Britse importdeposito opgeheven, zo is in het lagerhuis meegedeeld. Het importdeposito is een bedrag dat Britse importeurs bij de douane moeten storten alvorens de goederen die ze in het buitenland besteld hebben het land binnen mogen.

Op het ogenblik bedraagt het deposito dertig procent van de waarde der in te voeren goederen. Op 1 september wordt het tot twintig procent verlaagd en op 4 december vervalt het dus helemaal. Oorspronkelijk bedroeg het tarief vijftig procent. Het deposito was een van de maatregelen die de vorige Britse (labour-) regering heeft genomen om het tekort op de betalingsbalans weg te werken door de invoer minder aantrekkelijk te maken.

Economen hebben vaak betwijfeld of het wel aan zijn doel beantwoordde. Het was in elk geval erg ongunstig voor de buitenlandse leveranciers, vooral voor de kleine textielproducenten in Hongkong, waarvan er vele geld leenden aan hun afnemers in Engeland om dezen in staat te stellen het bedrag te storten dat zes maanden door de Britse douane zou worden vastgehouden.

## Vechtpartij op schip

ORANJESTAD. – Gistermiddag ontstond een vechtpartij aan boord van de Liberiaanse tanker Phoenix tussen de chief-engineer en de junior-engineer. De chief-engineer kreeg enige slagen op het hoofd met een ijzeren pijp, maar kon na medische behandeling weer terugkeren aan boord van de tanker. De junior-enigeer werd opgesloten.

*Na uitmaken van verhouding*

# Voor inrijden op meisje: vijf mnd

## Beklaagde: slechts bang willen maken

ORANJESTAD. – De officier van justitie heeft gisteren ochtend tegen een 36-jarige vrachtrijder ter zake de misdrijven: bedreiging met enig misdrijf tegen het leven gericht en mishandeling een gevangenisstraf voor de tijd van vijf maanden geeist, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en met bevel tot onmiddellijke gevangenneming. Een en ander met aftrek sedert 12 juli 1970 en tevens met de ontzegging van de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen voor de tijd van drie jaar.

Voornoemde vrachtrijder, die meermalen met de justitie in aanraking is geweest had een intieme verhouding met een negentien-jarig dienstmeisje. Deze verhouding duurde ongeveer een jaar en werd in juni van dit jaar door het dienstmeisje verbroken, doch ze bleven met elkaar praten.

### Doe je handen weg

Op 11 juli te omstreeks tien voor acht 's morgens begaf beklaagde zich in zijn auto naar een brug te Brasil om op het dienstmeisje te wachten. Het dienstmeisje kwam daar op een gegeven ogenblik langs. De Beklaagde is uit zijn auto gestapt om met haar te gaan praten. Bij het meisje gekomen heeft hij haar verzocht in de auto te stappen, hetgeen zij weigerde. Even later heeft hij het meisje weer ontmoet en toen heeft hij zijn linkerarm op haar rechterschouder geplaatst. Het meisje zei toen tegen hem „Doe je handen weg, flikker". Beklaagde werd hierop kwaad en gaf het meisje een klap in haar gezicht. Het meisje is hierna weggegaan.

Kwart voor tien 's avonds van dezelfde dag zat hij weer in zijn auto en gekomen ter hoogte van het Autorama Esso Station zag hij het dienstmeisje aldaar op het trottoir staan. Hij bracht zijn auto aldaar tot stilstand en stapte uit de auto om met het meisje te praten. Hij vroeg haar toen, waar zij na toe ging, waarop het meisje hem zei: „Bai den c..... di bo mama". Beklaagde werd hierop kwaad en diende haar enige klappen met zijn geopende handen in het gezicht toe. Hierna raapte het meisje een voorwerp van de grond en gooide dat voorwerp naar de beklaagde. Het voorwerp raakte hem aan zijn linkeroor.

### Magische woorden

Beklaagde stapte weer in zijn auto en wilde wegrijden toen hij het meisje weer de magische woorden „Bai den c..... di bo mama" tegen hem hoorde roepen. Beklaagde bracht het door hem bestuurde motorrijtuig weer tot stilstand en reed achteruit. Hierna reed hij vooruit over het trottoir alwaar het meisje stond. Het meisje had zich van het trottoir verwijderd. Beklaagdes auto schoot naar voren en botste tegen een aldaar geplaatste luchtpomp. Volgens beklaagde lag het niet in zijn bedoeling het meisje aan te rijden. Hij heeft haar aan het schrikken gemaakt.

De rechter heeft aan de beklaagde gezegd dat hij een auto heeft om ermee te rijden, niet om er spelletje mee te maken en dat, indien hij, rechter, in de plaats van het meisje had gestaan en beklaagde op hem had ingereden dan had hij de beklaagde zeker over de Bernhardstraat gesleurd. Op de vordering van de officier van justitie, zei beklaagde dat hij zijn rijbewijs nodig heeft. Het rijbewijs is zijn broodwinning. Hij is niet gehuwd doch heeft vier kinderen te onderhouden. Hij heeft altijd als chauffeur gewerkt.

Het vonnis tegen hem luidde: gevangenisstraf van vijf maanden met aftrek sedert 12 juli 1970, waarvan twee maanden voorwaardelijk met proeftijd van twee jaar en met bevel tot onmiddellijke gevangenneming en gevangenhouding in het Huis van Bewaring.

*Voorzitter wijst motieven van hand*

## Groep leden UEA niet tevreden

ORANJESTAD. – Gisteren heeft het bestuur van de Union Electricistas Aruba een rondschrijven tot de leden gericht, waarin uiteengezet wordt dat de jaarlijkse algemene ledenvergadering tot nu toe niet gehouden kon worden, aangezien de Financiele commissie nog niet helemaal klaar is met haar werkzaamheden. Op verzoek van de financiele commissie heeft het bestuur besloten om de algemene vergadering uit te stellen, totdat de commissie helemaal klaar is met zijn werkzaamheden, zodat de leden volledig van een en ander op de hoogte gesteld kunnen worden. Het bestuur spreekt de hoop uit dat de vergadering zo gauw mogelijk gehouden zal kunnen worden.

Nader wordt vernomen dat een groep leden allesbehalve te spreken is over deze gang van zaken. Dit is volgens hen de derde keer dat de vergadering uitgesteld wordt, n.l. op 11, 18 en 22 juli. Deze groep wenst hedenmiddag nog een algemene vergadering om vijf uur, daar men anders een mars zal ondernemen naar het UPA-gebouw. Ook is men in geheel niet te spreken over het feit dat de leden nu stroom moeten betalen, terwijl dit vroeger niet het geval zou zijn geweest.

Voorzitter Julio Quijada van de U.E.A. verklaarde aan de Amigoe, dat door een aantal leden op 20 juli een vergadering werd aangevraagd voor 23 juli. Statutair dient een algemene ledenvergadering acht dagen van tevoren worden opgeroepen (art. 13 statuten). Volgens art. 14 hiervan moet een door de leden aangevraagde ledenvergadering binnen één maand na de aanvraag worden gehouden. Met betrekking tot de klacht over het betalen van de electriciteit kan worden meegedeeld, dat de leden momenteel een bedrag van elf cent per uur ontvangen, wat een totaal oplevert van f.19,03; vroeger hadden de leden recht op honderd kwu vrije stroom, hetgeen gelijk is aan f.12,50. De enige reden, dat de vergadering wordt uitgesteld, aldus werd verzekerd, is het verzoek van de kas-commissie waarvan de woordvoerder van de ontevredenen zelf lid is, aldus de heer Quijada jr.

## Uitreiking prijzen van biljarttoernooi

ORANJESTAD. – Vanavond om acht uur worden in de Watapana Club de bekers uitgereikt van het biljarttoernooi, dat in het kader van de ASU-olympiade gehouden werd. Misschien wordt de bekeruitreiking met een of meer demonstratiewedstrijden omlijst.

ORANJESTAD. – Op Aruba heeft enkele dagen en groep vertoefd van dertig jongedames en zes leidsters, de zogenaamde Ocutilgroep (Ocupacion Util) van de Curacaose parochie Zuid Bonam. De groep staat onder leiding van mevrouw M. F. Pieters-Lacle. Gedurende de excursie op Aruba heeft de groep diverse lezingen bijgewoond, de Lago bezocht en toeristische rondritten gemaakt. Woensdag is de Ocutilgroep naar Curacao teruggekeerd.

# Kwart ton bijeen voor hulp aan Peru

## Studie voor meest doeltreffende steun

ORANJESTAD – Twee vertegenwoordigers van Aruba reisden op 16 juli naar Peru, om officieel de hulp van dit eiland over te dragen voor de slachtoffers van de aardbevingsramp. Tevens zullen zij zich op de hoogte stellen van de onmiddellijke noden van deze slachtoffers, om het meest doeltreffende gebruik vast te stellen van de op Aruba beschikbare fondsen.

Door de medewerking van het eilandsbestuur, vlogen de secretaresse-generaal van het plaatselijk comité, mevrouw L. Ecury-Saponara, alsmede de heer Marius Boekhoudt, sociaal werker bij de dienst Arbeidszaken en Maatschappelijke zorg, naar Peru voor een verblijf van twee weken. Ter plaatse zullen zij contact opnemen met het hoofdorgaan dat alle hulp coördineert, namelijk de Raad voor nationale hulpverlening. Aan het hoofd van deze organisatie staat mevr. Velasco-Gonzalez, echtgenote van de president van Peru.

### *Op Aruba inkopen*

De Arubaanse gedelegeerden zullen eveneens contact hebben met het Rode Kruis en sociale werkers in Peru, en zullen alle persoonlijke hulp bieden gedurende hun verblijf aldaar. De heer Boekhoudt heeft een filmcamera meegenomen om de rampgebieden te filmen. Deze film plus andere door de twee vrijwilligers verzamelde gegevens, zullen het plaatselijk comité een beeld geven van wat daar nodig is. Al het benodigde zal op Aruba worden ingekocht. De landsregering heeft financiele hulp toegezegd, en zal er op toezien dat alle goederen naar Peru worden verscheept via het Internationale Rode Kruis.

Achtennegentig colli inhoudende kleren, voedsel, medicamenten, dekens, enz. gemerkt Rode Kruis Aruba aan Rode Kruis Peru wachten de aankomst af van het KNSM-schip Archimedes. Onderweg naar Peru met aan boord hulp uit Holland, zal de Archimedes op Aruba de reis onderbreken om nog deze week Aruba's giften in te laden.

Een mode- en kapmodellen-show in het Coral Strand-hotel op 4 juli was het laatste punt van de campagne ondernomen door het comité. De recette van deze show — duizend gulden — plus andere geldelijke giften komen op een totale som van bijna 25.000 gulden, die ten goede komt aan de slachtoffers in Peru.

*Marine-kampioenschappen*

## Savaneta aan kop in strijd Debrot-beker

ORANJESTAD – De wedstrijden in het kader van de Marine-kampioenschappen zijn op het ogenblik op Aruba in volle gang. De mariniers-kazerne Parera heeft de leiding, wat het klassement voor de Debrot-beker betreft.

De uitslagen van de verschillende ontmoetingen luiden:

VOETBAL: Vsq 1 — Overijssel/Luymes 3-0; Overij/Luymes — Suffisant 0-4; Parera — Overij/Luymes 3-3; Vsq 1 — Parera 0-2; Suffisant — Vsq 1 2-0; Suffisant — Parera 2-0; Savaneta Overij/Luymes 1-0.

DISCUSWERPEN: 1. Van der Horst (Sav) 36,44; 2. Van der Brink (Suf) 33,69; 3. Lubbers (Suf) 31,72; 4. Van Tol (Sav) 31,44; 5. Vermeulen (Suf) 30,28; 6. Postma (Suf) 30,26; 7. Van der Berg Jeths (Overij/Luymes) 28,69; 8. Witvliet (Sav) 26,96; 9. Nijland (Sav) 26;59; 10. Siemelink (Vsq 1) 26,03; 11. Van Gerven (Mbp) 23,08; 12. De Wit (Mbp) 22,07; 13. De Rode (Suf) 20,26; 14. Tieleman (Vsq 1) 16,59.

FINALE TENNIS DUBBEL: Van Dijk/Oskam (Sav) 8 pt; Gosen/Tieleman (Vsq 1) 7 pt; Bakergem/Croes (Mbp) 6 pt; Hermes/Boerop (Vsq 1) 0 pt.

TUSSENSTANDEN DEBROT-BEKER: 1. Savaneta 11,50 pt; 2. Suffisant 11,20 pt; 3. Parera 5,50 pt; 4. Vliegtuigsquadron 1 5,00 pt; 5. Overijssel/Luymes 3,33 pt. plus 4 punten voetbal is 7,33.

FINALE BADMINTON ENKEL: 1. Kaptmarns Knoppien (Suf) 8 pnt; 2. Hofm 1 V.d. Beemt (Mbp) 7 pnt; 3. Marn 3 zm Boekee (Suf) 6 pnt; 4. Mjrgsknst Dunki Jacobs (Overij/Luym) 5 pnt; Vgmra Bongers (Vsq 1) 4 pnt; 6. Marn 1 Wolterbeek (Suf) 3 pnt; 7. Mach 1 Van Laren (Mbp) 2 pnt; 8. Wemnt 1 Deelstra (Overij/Luym) 1 pnt.

## Vergadering BECOWENA

WILLEMSTAD. — Becowena (Bevordering Cooperatiewezen Nederlandse Antillen) heeft vanavond in het auditorium van de Kamer van Koophandel een bijeenkomst die om acht uur zal beginnen. Bij deze vergadering zullen aanwezig zijn de leden van de raad van advies van de Becowena, zij die in het bezit zijn van de certificaten van de inleidingscursussen, terwijl verder alle belangstellenden vrij toegang hebben. Op de agenda staan toespraken van de heer Hickingson, expert van de I.L.O. voor het cooperatiewezen en de heer Girardy, expert van de Verenigde Naties voor de ontwikkeling van ambachten, handwerk en huisnijverheid. Verder zullen op de vergadering de verschillende cooperaties verslag uitbrengen in verband met de stand van zaken van de vakopleiding en de ontwikkelingsfase van hun projecten. Ook zullen op deze bijeenkomst verschillende personen in het bestuur en de raad van advies van de Becowena geinstalleerd worden.

# Onderzoek door V.N. naar schending mensenrechten

BRUSSEL. – Een aantal deskundigen van de commissie voor de rechten van de mens van de Verenigde Naties is woensdag in Brussel bijeen geweest om er getuigen te horen over de situatie in Zuid-Afrika, Rhodesie en de Portugese kolonien in Afrika. De deskundigen moeten nagaan of de rechten van de mens in deze landen worden geschonden. De groep stond onder leiding van de permanente vertegenwoordiger van Senegal bij de Verenigde Naties. Ze bestond verder uit deskundigen uit Peru, India, Tanzania, Joegoslavie en Oostenrijk.

De groep heeft woensdag in Brussel getuigen gehoord die mededelingen hebben gedaan over folteringen in de Portugese kolonie Angola. Het waren uit het Portugese leger gedeserteerden. Verder kregen de deskundigen een uitvoerig verslag over de situatie in Zuid-Afrika, waarin onder meer wantoestanden worden gesignaleerd die zich voordoen bij de werkgelegenheid en de arbeidsvoorwaarden, als gevolg van de in Zuid-Afrika gevoerde apartheidspolitiek. Dit rapport is opgesteld door het internationaal verbond van vrije vakverenigingen.

De deskundigen zullen nog verscheidene andere Europese en Afrikaanse landen bezoeken om daar getuigen te horen. Hun bevindingen zullen ze neerleggen in een rapport dat begin volgend jaar tijdens de eerstkomende zitting van de commissie voor de mensenrechten van de Verenigde Naties aan deze commissie zal worden uitgebracht.

## Venezolaans-Arubaanse sportontmoetingen

ORANJESTAD. — Dit weekeinde zal een drukke sportuitwisseling met Venezuela plaatshebben. Vanuit Aruba reist het dames-softballteam van Nesbitt voor het spelen van enkele wedstrijden. Vanuit Venezuela komen een little league-team, een softball-team, een junioren voetbalteam en een domino-team. Het wedstrijdprogramma op Aruba ziet er als volgt uit:

Zaterdagmiddag twee uur speelt het Venezolaanse little league team tegen een Arubaanse selectie in het Lago Sport Park. De reprise vindt plaats op zondagmorgen half elf in het Wilhelminastadion.

Vrijdagavond om kwart over negen speelt het softball-team van de Banco Obrero de Venezuela een wedstrijd tegen Viajes Aruba, welke voorafgegaan wordt door een damesvoetbalwedstrijd tussen Aparicio Stars en Universal. Deze ontmoeting begint om half acht. Vrijdagavond ook om kwart over negen speelt een aspirant juniorenelftal uit Venezuela een voetbalwedstrijd tegen RCA en zaterdagavond wordt deze ontmoeting op dezelfde tijd herhaald in het Wilhelminastadion. Beide wedstrijden worden voorafgegaan door damesvoetbalwedstrijden, die om half acht beginnen.

## San Nicolas Jrs wint Fifty-fifty

ORANJESTAD. — In het Lago Sport park werd de uitgestelde finale van het "fifty for fifty", voetbaltoernooi dinsdagavond gespeeld. San Nicolas Jrs, dat "thuis" speelde, slaagde erin om in een vooral vóór de rust aantrekkelijke wedstrijd de vroegere rival Aruba Jrs met het kleinst mogelijke verschil (1-0) te verslaan en aldus de winnaar van dit toernooi te worden. waarin uiteengezet wordt dat de jaarlijkse algemene ledenvergadering

## Onveilig verkeer

ORANJESTAD. — Gistermiddag omstreeks tien over half vier vloog een auto op de hoofdverkeersweg tussen Oranjestad en San Nicolas ter hoogte van Seroe Tijshi over de kop. De bestuurder raakte gewond en werd per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij ter observatie werd opgenomen. De materiele schade bedroeg drieduizend gulden. Naar de oorzaak van het ongeluk wordt een onderzoek ingesteld. Gistermiddag omstreeks vijf minuten over half een reed in de Kerkstraat te Oranjestad een auto van achteren tegen een andere op, die plotseling remde. De schade was 675 gulden.

## Internationaal volleybal

ORANJESTAD. — Wederom organiseert La Fama internationale volleybal-wedstrijden gedurende het komende weekeinde. Er wordt gespeeld tegen een herenselectie uit Caracas, die in het Manchebo Beach-hotel zal verblijven. De gasten komen hedenmiddag aan en vertrekken weer zondagavond. Alle wedstrijden worden gespeeld op de overdekte speelplaats te Brasil. Het wedstrijdprogramma ziet er als volgt uit:

vrijdag 24 juli: acht uur dames Jolly Girls — La Fama; negen uur heren Venezuela — Brasil.

zaterdag 25 juli: acht uur dames Rapid — La Fama; negen uur heren Venezuela — Rapid.

## Kiwanis president

ORANJESTAD. — De heer T.R. Johnson uit Denver, Colorado, een bankier en financier, is gedurende de 55e jaarlijkse conventie in Detroit, Michigan, gekozen tot voorzitter van de Kiwanis International. Dit wil zeggen dat de heer Johnson, als leider van de internationale organisatie, zal optreden namens 275.000 leden van 5700 clubs over de gehele wereld. Alvorens president te worden heeft de heer Johnson belangrijke functies bekleed in de organisatie.

## Julian Coco-trio op Aruba

ORANJESTAD. — Het Julian Coco-trio, bestaande uit Julian Coco-gitaar, Magdalena Kuhn-fluit en Helena Coco-Blans-viool, kwam vanochtend op Aruba aan. Het optreden van dit trio in Centro Pro Arte op Curacao was een zeer groot succes. Dat Julian Coco een grootmeester op de gitaar is, was reeds algemeen bekend op de Antillen, maar ook Magdalena Kuhn, die een virtuoos fluitiste bleek, en de violiste Helena Coco-Blans werden door de pers geroemd, en door het publiek met enthousiasme gewaardeerd. Het gespeelde programma van klassieke, moderne en Antilliaanse muziek viel goed in de smaak. Morgenavond om half negen speelt het trio in het Cultureel Centrum te Oranjestad. Daar het optreden van het Julian Coco trio in de schoolvacanties valt, is het deze keer niet mogelijke jeugdconcerten in schoolverband te organiseren. De jeugd wordt daarom aangeraden deze keer naar het avondconcert te gaan, waarvoor speciaal voor de jeugd een bepaald toegangsprijs vastgesteld werd.



## Dromen toch bedrog

ORANJESTAD. — Gisternacht omstreeks drie uur parkeerde een wagen voor de politiewacht te Oranjestad, maar niemand stapte uit. Toen de wachtcommandant enige malen hoorde toeteren, liep hij naar de wagen toe en zag een meisje van zeventien jaar, gekleed in een kimono achter het stuur zitten. Desgevraagd deelde het meisje mee van niets te weten. Later bleek dat het meisje, dat in Oranjestad woont, gedroomd had dat zij in een gevecht gewikkeld was met een ander meisje, waarop zij uit haar bed stapte, haar huis uitging, de huiswagen instapte en wegreed om zich bij de politiewacht te melden. Nadat zij goed wakker geworden was, werd zij door de politie thuis gebracht. Dromen zijn toch kennelijk bedrog. Het is niet bekend of droomster de leeftijd van het andere meisje wist, met het oog op het "number di suerte".

## Bestuur parochieraad te Noord

ORANJESTAD. — Een vijftigtal personen nam deel aan de verkiezing van zes nieuwe leden in de parochieraad van Noord ter vervanging van de zes leden, die aan aftreden toe waren. De uitslag van de verkiezing was: Frans Figaroa 26 stemmen, Elias Fingal 23, Remigio Frank 22, zuster Enrica 20, Minguel Jacobs 20, Marcelino Christiaans 17, Fortunata Figaroa 15, Teresita Tromp 14, Tomasita Kelly 7, Nicasio Farro 7 en Nino Giel 5. De parochieraad bestaat nu uit bovengenoemde personen met uitzondering van de heren Nicasio Farro en Nino Giel.

Na negen maanden GOED GEDIJD heb ik heden mijn ouders VERBLIJD

*GABRIELA GERMAINE*

Mijn ouders:
Edwino A. Rasmijn
Maria H.G.H. Rasmijn-Bloemers

21 juli 1970, om 23 uur 55.

# Op 48 kath. kleuterscholen 5928 leerlingen Klassen-totaal: 165, leerkrachten: 168

WILLEMSTAD. — Op de Nederlandse Antillen hebben in het schooljaar 1969 — 1970 in totaal 5928 jongens en meisjes kleuteronderwijs katholieke scholen gevolgd. Daartoe stonden tot hun beschikking 48 scholen met 165 lokalen. Dit blijkt uit het verslag over het RK kleuteronderwijs, uitgegeven door het RK Onderwijsbureau op Curacao.

Op Curacao was het aantal meisjes op de kleuterscholen (2052) groter dan het aantal jongens: 1938. Er zijn dertig kleuterscholen met 109 klassen. De Maria Goretti kleuterschool aan de Manzanillaweg herbergde de meeste leerlingen en wel — 269. Deze school omvat zeven klassen. Op de tweede plaats volgde de Jacintha-kleuterschool te Janwé met 24 kinderen in zes klassen. De Theresia-school te Wishi telde 244 leerlingen, eveneens verdeeld over zes klassen. De Willibrod-kleuterschool te San Willibrordo omvat een klas met 45 leerlingen. Het is de kleinste kleuterschool.

### Gelijk verdeeld

Op Aruba kenden de kleuterscholen een ongeveer gelijke verdeling, wat jongens en meisjes betreft. De twaalf kleuterscholen met veertig klassen telden namelijk 691 meisjes en 687 jongens. De grootste druk beheerste ongetwijfeld op de Rayo de Solo-school te San Nicolas, waar 244 kleuters het onderwijs volgden. Op de Imelda-kleuterschool te Oranjestad zaten 196 kinderen.

Tenslotte zijn er kleuterscholen op de Bovenwinden. Op Sint Eustatius zaten er 23 kleuters — acht jongens en vijftien meisjes op de Imelda-kleuterschool te Oranjestad. Saba kent zelfs twee kleuterklassen en evenzoveel kleuterscholen en wel de Theresia-school in The Bottom (elf jongens en zes meisjes) en de Imeldaschool te Windwardside met vier jongens en acht meisjes. Sint Maarten telt een katholieke kleuterschool, welke eveneens de naam draagt van de heilige Imelda. Deze school telt vier klassen met 59 jongens en 66 meisjes.

### Akten op

Aan het katholiek kleuteronderwijs zijn in totaal 168 leerkrachten verbonden. Van hen hebben er 113 de Akte leidster (Nederland), terwijl 28 de akte voor hoofdleidster (Ned.) hebben. Tenslotte bezitten 27 leerkrachten de verklaring, zoals bedoeld in de Onderwijsverordening 1935.

## BVB-mededelingen

(van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Het officiele orgaan van de Bonaireaanse Voetbalbond omvat deze keer de competitie en de overschrijvingen van spelers.

De lijst van topscorers in de A-klasse ziet er als volgt uit: 1. Alfonso Janga, Be Quick, 5 doelpunten, 2) Wendel Anthony, Vespo, 4 doelpunten, 3) Edmundo Crestian, Vespo, en Fabian Crestian, Be Quick, elk 3 doelpunten. 4) Twee doelpunten werden gescoord door Jopie Trinidad, Vespo, Vilmo Winklaar, Vespo Cornelis Boezem, Be Quick en Juan Jacobs, Deportivo.

De beste defensie heeft tot nu toe Vespo, terwijl Be Quick de meeste doelpunten scoorde. Het blad maakt tevens melding van overschrijving van de volgende spelers die van Flamingo, dat voorlopig niet meer uitkomt, zullen overgaan naar SUNT: Frank Hart, Luic Cicilia, Wilhelimus Cicilia, Narsicio Bernabela en Winster Bomba. Inschrijving bij SUNT hebben gevraagd Oswaldo Dario en Sint Jago.

## Komst Estrella naar Bonaire zeker

(van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Van de zijde van de Bonaireaanse Voetbal Bond vernemt de Amigoe dat niets de komst van Estrella, de kampioen van de Nederlandse Antillen, meer in de weg staat. Hierdoor staat Bonaire een zeer interessant voetbalweekeinde te wachten. Er zullen twee wedstrijden worden gespeeld; zaterdag 25 juli tegen de sub-kampioen van Bonaire, Real Rincon, en zondag 26 juli tegen de kampioen Vitesse. Beide wedstrijden worden in het nog steeds niet voltooide stadion gespeeld, de aanvang is vier uur. Er zal entree worden geheven om de kosten te dekken.

De junioren-kampioen van Curacao, Stormvogels, zal hier de voorwedstrijd spelen tegen een Bonaireaans team. Beide wedstrijden zullen door Radio Hoyer-III worden uitgezonden, waarbij het commentaar verzorgd zal worden door Hector A. Rosario en Norman Suarez, die speciaal uit Curacao hiervoor overkomen.

## Dominotoernooi voor Bonaireaanse jeugd geslaagd

(van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Het dominotoernooi, dat in het afgelopen weekeinde door de Bonaireaanse Domino Bond werd georganiseerd voor de jeugd die vakantie had, was een groot sukses. Er kwamen weliswaar niet zoveel kinderen op als zich hadden opgegeven, maar de heer Palman van de B.D.B. kon met genoegen terugzien op dit toernooi. Er namen negen teams aan deel, vier van de Sint Stanislauschool uit Rincon, drie van de St. Dominicusschool van Kralendijk en van de Lourdes Mulo en de Technische School elk een team. Bij de opening waren aanwezig frater Candidus hoofd St. Dom.-school en de heer A. van Slochteren dir L.T.S. Bij de veertien-zestien jarigen werden de Lourdes Mulo kampioen en de St Stanlislau school, team vier, sub-kampioen. Bij de tien tot dertien-jarigen werd het team no 2 van de St. Domincusschool kampioen en Stanislau 3 behaalde hier de tweede plaats. Zondag werden in aanwezigheid van de heer Primo Bernabela van Cambes de prijzen uitgereikt, die door deze fabriek beschikbaar werden gesteld. Mildred Pikeur, Miss Domino, reikte de prijzen uit. De Domino Bond heeft met het organiseren van deze twee dagen domino een goede bijdrage geleverd in de vrije tijdsbesteding voor de jeugd die momenteel vakantie heeft.











BEKENDMAKING VAN DE COMMISSARIS VAN POLITIE BETREFFENDE

## HET EXAMEN TER VERKRIJGING VAN EEN RIJBEWIJS

## OPROEP

KANDIDATEN, DIE ZICH VOOR HET AFLEGGEN VAN HET RIJBEWIJSEXAMEN HEBBEN LATEN INSCHRIJVEN EN DE HEN TOEGEWEZEN DATUM WENSEN TE VERVROEGEN, KUNNEN ZICH HIERTOE AANMELDEN BIJ HET BUREAU VAN DE VERKEERSPOLITIE TE RIO CANARIO EN WEL VOLGENS ONDERSTAAND SCHEMA:

| REEDS INGESCHREVEN IN DE WEEK VAN/TOT: | OPNIEUW AANMELDEN TER VERKRIJGING VERVROEGDE DATUM: |
|---|---|
| 14 sept. t/m 25 sept. 1970 | 27 juli t/m 31 juli 1970 |
| 28 sept. t/m 9 okt 1970 | 3 aug. t/m 7 aug. 1970 |
| 12 okt. t/m 23 okt. 1970 | 10 aug. t/m 14 aug. 1970 |
| 26 okt. t/m 6 nov. 1970 | 17 aug. t/m 21 aug. 1970 |
| 9 nov. t/m 20 nov. 1970 | 24 aug. t/m 28 aug. 1970 |
| 23 nov. t/m 4 dec. 1970 | 31 aug. t/m 4 sept. 1970 |

AANMELDING UITSLUITEND VAN MAANDAG t/m VRIJDAG GEDURENDE KANTOORUREN.

N.B. IN VERBAND MET HET BOVENSTAANDE WORDEN VANAF HEDEN TOT NADERE BEKENDMAKING GEEN NIEUWE EXAMEN—KANDIDATEN INGESCHREVEN.

Willemstad, 22 juli 1970.
De Commissaris van Politie,

# [K]oninkrijksspelen vieren [e]erste lustrum (2-9 aug.)

[WI]LLEMSTAD. – Wanneer op zondag 2 augustus op Curaçao de [konin]krijkspelen weer van start gaan, zal dit tevens betekenen de viering van [het eer]ste lustrum van deze spelen waaraan door atleten uit het koninkrijk der [Nederl]anden wordt deelgenomen. Tevens zal de Surinaamse atleet, Marcel [...], voor de vijfde maal deelnemen aan deze spelen in de tak zwemmen. [Hij] is dan de enige atleet die alle vijf de keren aan de spelen heeft [deelge]nomen. Prins Claus zal dit jaar de spelen niet bijwonen. Wel zullen uit [Nederl]and overkomen drie leden van het hoofdbestuur, namelijk jhr mr A. [...], dr J. Verhoeven en W. A. G. M. Meuleman (secretaris-penningmeester). [Uit Sur]iname komt mee dr ir F. E. Essed en P. R. Tjon Pian Gi uit het [hoofdb]estuur van de stichting konkrijks sportliga en de heren E. Ph. Samson [en] H. R. Eyken, respectievelijk voorzitter en secretaris/chef d'equipe van [het lan]delijk bestuur uit Suriname.

[De] spelen van dit jaar zullen voor [de] deelnemers uit Suriname en [Nederl]and extra aantrekkelijk zijn, [daar] de organisatoren ditmaal voor [de dee]lnemers de mogelijkheid heeft [gescha]pen om op Aruba de voetbal[wedstr]ijd Suriname – Nederlandse [Antillen] bij te wonen.

## [Pro]gramma

[Het] programma van de spelen ziet [er als] volgt uit:

[Vrij]dag 31 juli: Vertrek Schiphol [en ve]rtrek uit Paramaribo.

[Zater]dag 1 aug.: 09.00-12.00 tour [...] (deelnemers); 10.00-13.00 [verga]dering hoofdbestuur met lan[delijke] besturen, namiddag gele[genhei]d tot trainen (deelnemers); [...]-19.30 receptie gouverneur (lei[ders e]n officials).

[Zon]dag 2 aug.: 11.00-13.00 ver[gaderin]g officials; 16.00 officiele [openi]ng van de koninkrijksspelen [door] gouverneur drs B. M. Leito, [voora]fgegaan door defile alle deel[nemers]; 16.45 atletiek; 20.00 sa[menk]omst bij voorzitter J. Isa.

[Maan]dag 3 aug.: 16.00 tenniswed[strijde]n Nederland – Ned. Antillen; [20.0]0 voetbal Suriname – Neder[land].

[Dins]dag 4 aug.: 16.00 tenniswed[strijde]n Nederland – Suriname; at[letiek].

[Woe]nsdag 5 aug.: 17.00 vertrek [naa]r Aruba (deelnemers en officials); [20.]00 voetbal Suriname – Ned. [Antil]len.

[Don]derdag 6 aug.: 09.00 tour [...]; 12.00 barbecue; 17.00 ver[trek] naar Curaçao.

Vrijdag 7 aug.: 16.00 tenniswed[strijde]n Suriname – Ned. Antillen; [voetb]al Nederland – Ned. Antillen.

Zaterdag 8 aug.: 11.00 slotvergade[ring]; 15.00 zwemwedstrijden; 18.00 [...]wedstrijden; 21.00 slotfeest alle [deel]nemers aangeboden door S.O.V. [...]nto.

Zondag 9 aug.: 10.30 prijsuitrei[king]; 19.05 vertrek naar Paramaribo [...] 941; 20.25 vertrek naar Amster[dam] KL 77.

[Hi]er volgen de lijsten van de [deel]nemers aan de vijfde koninkrijks[spele]n en de officials uit de drie [lan]den van het koninkrijk.

## [N]ederlandse Antillen

[ZW]EMMEN: dames: honderd me[ter] schoolslag: Ella Sellies; honderd [meter] rugslag: Hanneke Sellies; hon[derd] meter vlinderslag: Hanneke [Sell]ies en honderd meter vrije [slag] Enid Brigitha.

[Jo]ngens: honderd meter schoolslag [Kees] Hombergen; honderd meter [rugs]lag Gerben Brouwer; honderd [mete]r vlinderslag Kees Hombergen en [hon]derd meter vrije slag Nilo Fer[nan]dez. Leider A. M. J. Hombergen [en] trainster mevr. C. Kre[...]-Beumer.

JUDO: lichtgewicht R. van Frede[...]; halfmiddengewicht H. van Trikt; [mi]ddengewicht J. Vink; halfzwaar[gew]icht H. Paula en zwaargewicht C. [...]Byten. Leider F. Lei en trainer E. [...]ders.

TENNIS: dames: mej. M. L. [...]kenberg en mej. G. van Andel; [here]n: R. G. Phelipa en W. Bakhuis. [Lei]der: D. Haseth en trainer: I. A. E. [...]plea.

ATLETIEK: honderd meter en [tweeh]onderd meter hardlopen en [dis]cuswerpen: U. Wiel; kogelstoten, [dis]cuswerpen en speerwerpen: E. [...]er; honderd meter en tweehon[derd] meter hardlopen: E. Vorm; [dis]cuswerpen en speerwerpen: J. [...]; vierhonderd meter hardlopen [versp]ringen: O. Martina; hoog[springe]n: E. Cleofa en H. van Trikt; [versprin]gen: E. Cleofa; vierhonderd [meter h]ardlopen A. Nahr; achthon[derd en] vijftienhonderd meter hard[lopen] R. Riley; honderd meter [hardlope]n en verspringen mej. M. Maduro; achthonderd meter en vijftienhonderd meter hardlopen O. Curlingford; honderd meter hardlopen en verspringen mej. E. Lauffer. Leider en trainer: W. Prince.

VOETBAL: Leider: W. J. M. A. van Rosberg; trainer: G. Haseth; masseur: P. Tramm. Spelers: E. van Blarcum, C. Domacasse, E. Maria, J. Nivillac, E. Wever, M. R. Loefstok, J. A. Maduro, E. Roosenhoff, R. Clemencia, R. King, J. Marten, A. Rosa, R. R. Becker, M. Maria en N. Koots.

## Suriname

Hoofdbestuursleden stichting koninkrijks sportliga: dr ir F. E. Essed en P. R. Tjon Pian Gi. Leden landelijk bestuur Suriname: E. Ph. Samson, voorzitter (plus zoon E. Samson); J. H. R. Eyken, secretaris-/chef d'equipe. Medische begeleiding: dr B. F. J. Oostburg en Ch. Hunsel, fysiotherapeut.

JUDO: ploegleider: F. IJvel; Iwan Blijd, Edward Headley, Iwan Pinas, Winston Curry en Ricardo Berenos.

TENNIS: ploegleider: F. IJvel; Martha Silos, Ellen Jong Tjien Fa, Woodrow van Ommeren en Anton de Koning.

ZWEMMEN: ploegleiders: A. Hagens, V. D. Have en P. Triest; Margreet Schaad, Marcel Nahar, Xandra Bouwman, Harry Willems, Dorien van Tongeren, Clyde Headley, Helga Gongrijp en Orlando Bottenbley.

ATLETIEK: Ploegleider: mr R. H. Komproe, trainer/coach: L. H. R. Rogers en G. Wiebers; verzorgster: mej. R. A. Balrak; Samuel Monsels, Jules Esajas, Stanley Velland, Eugene Olff, Humphrey Veira, Robby Weinchard, Walther Bourne, Roy Sedoc, Lloyd Headley, Hugo Fernandes-Mendes, Roy Bottse, Joyce Veira en Lilian Mijnals.

VOETBAL: ploegleider: R. Gonsalves Jardin de Ponte; trainer: R. A. Belgrave; scheidsrechter: Cyriel Orna; Jules Polanen, Orlando Leerdam, Glenn Westhout, Stanley Schmeltz, Rudolf Faverius, Henry Leidsman, Emil Esajas, Roy Nijhove, Lesley Demon, Harry Neslo, Imro de Meza, Roby Bakboord, Ronny Westmaas, Rudolf Wezenhagen, Paul Wiebers en Roy George.

## Nederland

ZWEMMEN: dames honderd meter schoolslag Francien Zwaan; honderd meter rugslag Ina Steding; honderd meter vlinderslag Madeline van der Velden en honderd meter vrije slag Tineke Maat. Heren: honderd meter schoolslag Pally Zwierzina; honderd meter rugslag Gerdie van Lint; honderd meter vlinderslag Piet Brouwers; honderd meter vrije slag Sjaak Bot. Leidster: mevr. A. Vlothuizen.

JUDO: lichtgewicht J. Florentius; halfmiddengewicht B. van Rekom; middengewicht E. Baselmans; zwaargewicht N. Bosman; zwaargewicht J. W. Peters. Leider: J. Methorst.

TENNIS: dames: Brigitte Entingh en Ingrid Truyens. Heren: Martin Koek en Klaas Visscher.

ATLETIEK: honderd meter hardlopen en kogelstoten R. de Bruin; hoogspringen M. Bronsdijk; honderd meter hardlopen J. Free; verspringen S. Nusse; tweehonderd meter hardlopen L. Fransen; kogelstoten, discuswerpen en speerwerpen R. de Jong; vierhonderd meter hardlopen M. Visschers; discuswerpen en speerwerpen J. Benders; achthonderd meter hardlopen E. Vellinga; honderd meter hardlopen en verspringen mej. R. van den Berg; honderd meter hardlopen en verspringen mej. A. Brijker. Leider: J. van Drunen.

VOETBAL: Leider: Arn. P. M. van der Ven; arts: F. Kessel; trainer: A. de Vroet; masseur: P; van de Akker; scheidsrechter: W. J. M. Schalks. Spelers: J. Hildebrand (D.O.S.), T. Jongens (De Volewijckers), W. Rijsbergen (P.E.C.), C. Baatse (F.S.C.), W. Mulder (S.V.V.), L. V. Marwijk (Go Ahead), P. Eman (D.W.S.), J. Lacroix (Ceasar), A. Dekker (Go Ahead), S. Ruiter (Ajax), J. Rep (Ajax), J. van Tongeren (R.C.H.), D. H. Visser (Ajax), G. Vermunt (Neptunus) en J. Bos (G.V.A.V.).

— • —

– President Nixon heeft bekendgemaakt, dat hij begin september Mexico zal bezoeken. Hij zal naar verwacht wordt president Diaz Ordaz en de gekozen-president Luis Echevarrio, die op 1 december zijn ambt aanvaardt, spreken.

## Zwemwedstrijden NAZB afgelast

WILLEMSTAD – De vastgestelde wedstrijden in de C- D- en E-klasse van de NABZ zijn afgelast, daar de reparaties aan het Rifzwembad niet op tijd klaar zullen zijn, zo vernemen wij van het bestuur van de bond.

## Baseball in VS

NEW YORK – De uitslagen van de gisteren gespeelde baseball-wedstrijden in de Amerikaanse Major Leagues luiden:

AMERICAN LEAGUE: Milwaukee Brewers – New York Yankees 4-1; Boston Red Sox – California Angels 7-4 (eerste partij); Boston Red Sox – California Angels 8-3 (tweede partij); Baltimore Orioles – Kansas City Royals 4-3; Chicago White Sox – Cleveland Indians 2-6; Detroit Tigers – Minnesota Twins 1-2; Oakland Athletics – Washington Senators 4-3.

NATIONAL LEAGUE: New York Mets – San Diego Padres 4-5; Chicago Cubs – Cincinnati Reds 10-2; Philadelphia Phillies – San Francisco Giants 5-2; Pittsburgh Pirates – Atlanta Braves 5-3; Houston Astros – St. Louis Cardinals 13-9; Montreal Expos – Los Angeles Dodgers 8-4.

LOS ANGELES. – De jury die zich zal bezig houden met de zaak tegen Charles Manson en drie vrouwelijke verdachten, beschuldigd van moord op de actrice Sharon Tate en vijf anderen, is na zes weken samengesteld. Men verwacht dat vrijdag de eerste getuigen kunnen worden gehoord.

*WILLEMSTAD. – De Keulse hockey-ploeg Rot-Weis heeft gistermiddag zijn eerste wedstrijd gespeeld op Curacaose bodem. Als tegenstander trad een selectie op van de vier bestaande hockey-clubs op Curacao: Asiento, CSC, Zeemacht en de ANVRO (Alg.Ned. Vereniging reserve-officieren). De gasten wonnen op overtuigende wijze met 5-0. Zij demonstreerden een spel op hoog tempo en een grote techniek. Dat kan ook niet anders, omdat Rot Weis verschillende spelers telt, die in het Westduitse elftal staan opgesteld. Voor de plaatselijke hockey-ers betekende deze internationale ontmoeting een goede gelegenheid om zijn krachten te meten. Rot-Weis maakt ter voorbereiding op de komende competitie een trip door het Caribisch gebied. Daarmee wordt tevens bereikt, dat de team-geest groter wordt. Vanavond staat de tweede wedstrijd – de officiele ontmoeting – op het programma op het Asiento-terrein te Rust en Burgh. De aanvang is om vijf uur.*

# Suriname krijgt derde bauxiet-onderneming

PARAMARIBO. – De regering van Suriname en Reynolds Metals Company hebben overeenstemming bereikt ten aanzien van een richtlijnenovereenkomst waarin de plannen zijn vervat voor de ontwikkeling van een geintegreerd aluminiumbedrijf in West-Suriname. Tijdens een korte plechtigheid gistermorgen op het kabinet van de minister-president werd een richtlijnenovereenkomst getekend. Voor Suriname tekenden de minister van opbouw, dr ir F.E. Essed en de minister van financien H.S. Radhakishun. Namens de Reynolds Metals Company tekende Joseph H. McConnel, de president-directeur van die maatschappij. De minister-president van Suriname, dr Jules Sedney, was bij de ondertekening aanwezig.

## Richtlijnen-akkoord met Reynolds Cy gesloten

De onderneming betreft een zakelijke overeenkomst tussen Reynolds en een Surinaamse overheids nv met betrekking tot het winnen van bauxiet, de produktie van aluinaarde en, indien uiteindelijk een krachtbron tot ontwikkeling zal zijn gekomen, de bouw van een reductie-bedrijf voor de vervaardiging van aluminium staven. Elk van de betrokken partijen zal verantwoordelijk zijn voor de eigen financiering en voor de plaatsing van hun eigen aandeel van de produktie. Suriname, een geassocieerd lid van de Europese economische gemeenschap en autonoom rijksdeel van het koninkrijk der Nederlanden, produceert thans ongeveer 15 pCt van alle bauxiet ter wereld en beschikt tevens over uitgebreide en nog niet aangeboorde additionele reserves. De thans aangegane zakelijke overeenkomst met Suriname zou een belangrijke additionele bron van bauxiet en aluinaarde voor Reynolds kunnen betekenen, Suriname is op een na het grootste bauxiet producerend land ter wereld, terwijl Reynolds als nummer drie staat op de ranglijst van 's werelds bauxietbedrijven.

### Werkgelegenheid

Er is een planning gemaakt voor twee projecten – een in het Bakhuisgebergte en het andere in het gebied van de Coppenamerivier. Zowel de regering als Reynolds beschouwen deze projecten als een bron van aanzienlijke werkgelegenheid. Tweederde deel van Surinames 400.000 zielen tellende bevolking woont thans in of in de omstreken van de hoofdstad in de kustvlakte. Verwacht wordt dat deze ontwikkeling zal dienen als een kern van bevolkingscentra in andere mijn-projecten, alsmede in de ontwikkeling van de landbouw, bosbouw, en daarmede verbandhoudende industrie. Het Bakhuis-project omvat de exploratie en exploitatie in het berg-areaal, het bauxiet-transport per spoorlijn naar een aluinaardefabriek die nabij Apoera aan de Corantijn zal worden gebouwd: alsmede het vervoer van aluinaarde over de rivier in aken naar kustvlakte voor verscheping.

De omvang van de aluinaardefabriek nabij Apoera zal afhangen van de grootte der bauxiet-reserves, maar in zijn beginstadium zal de fabriek een capaciteit van ten minste 200.000 ton per jaar hebben, welke kan worden uitgebreid tot 400.000 ton. Met de boorwerkzaamheden zal ongeveer een maand na de eerste planning van het Bakhuisproject een aanvang worden gemaakt. Er zal dan werkgelegenheid voor 100 tot 120 personen zijn. Binnen anderhalf jaar nadat bevestiging zal zijn verkregen ten aanzien van de aanwezigheid van voldoende bauxiet-reserves, zullen er 300 tot 500 werknemers nodig zijn voor de werkzaamheden in de mijnen. Nevenwerkzaamheden, met inbegrip van de aanleg van een spoorlijn, alsmede de bouw van de aluinaardefabriek zullen aanzienlijke aanvullende werkgelegenheid opleveren. Reynolds zal zich met de dagelijkse leiding van het project belasten, terwijl de overheid het benodigde transport per spoor en het uitbaggeren van de Corantijn zal verzorgen, alsmede zich verbindt om land te verstrekken voor stads- en dorpsontwikkeling. De Surinaamse overheids nv en Reynolds Suriname Mines Ltd. zullen de voorkeur hebben bij de ontwikkeling van nieuwe krachtbronnen door Suriname.

De gisteren ondertekende richtlijnenovereenkomst beoogt een deelname op basis van 50-50 pCt door de overheid en Reynolds in het Bakhuis-project.

### 50-50 basis

Reynolds zal de exploratie en ontginningswerkzaamheden in het Coppename-project uitvoeren, terwijl de overheid nv opties zal hebben op deelname in een aluinaardefabriek. Indien een reductiebedrijf voor dit project verantwoord is, wordt wederom participatie op basis van 50-50 pCt door Reynolds en de overheid beoogd.

Met de exploratie in het Coppenamegebied zou binnen drie maanden na uiteindelijke overeenstemming ten aanzien van het project, een aanvang kunnen worden gemaakt. Aangezien bekend is dat er reserves aanwezig zijn in het Bakhuisgebied, zal het Coppename-project een uitgebreide exploratie vergen.

Ongeveer 60 tot 100 man zullen nodig zijn voor de begin-exploratie van het Coppenamegebied. In de beginperiode zal de ontginning aan 500 tot 600 man werk verschaffen, terwijl de indirecte werkgelegenheid, met inbegrip van infrastructurele werkzaamheden, ongeveer het drievoudige van de directe werkgelegenheid bij dit project zal bedragen;

Het nieuwe geintegreerd bedrijf is de derde bauxiet-onderneming van het land. Suralco, een dochteronderneming van de Alcoa, begon reeds in 1915 met exploratie-werkzaamheden. De Billiton, een Nederlandse maatschappij, ondernam haar eerste exploraties in 1939.

## Minister houdt niet van rommel

ATHENE – De Griekse minister van binnenlandse zaken Stylianos Pattakos houdt niet van rommel. Onlangs, zo deelt het ministerie van voorlichting mee, heeft hij de bestuurster van een auto met een Amerikaans kenteken gedwongen een weggeworpen sigarettepeuk op te rapen. Hij reed per auto door het centrum van Athene toen hij de vrouw de daad zag bedrijven. Hij waarschuwde de politie, die de Amerikaanse wagen achterhaalde en naar het peukje liet terugrijden.

Ook heeft minister Pattakos de burgemeester van een badplaats op het matje geroepen nadat hij van een helikopter uit had vastgesteld dat het op het strand „een weerzinwekkende smeerboel" was.

## Franse onderzeeboot voor Zuid-Afrika

LORIENT. – Op de marinebasis van Lorient zal vrijdag de eerste in Frankrijk voor Zuid-Afrika gebouwde onderzeeboot aan de Zuidafrikaanse marine worden overgedragen.

Admiraal Hugo Biermann, opperbevelhebber van de Zuidafrikaanse marine, zal de overdrachtsplechtigheid bijwonen. De onderzeeer „Maria van Riebeeck" geheten, zal een bemanning van 45 koppen krijgen. De Zuidafrikaanse bemanning heeft een opleiding gevolgd bij de Franse Marine.



Het besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de vacature ontstaan door de ontslagname van R.F. Mc William, tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen in de kieskring Curacao gekozen is verklaard de heer S.D. Abbad, is voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40 A.

Curacao, 23 juli 1970.-
De voorzitter van het hoofdstembureau,
A.E. Kibbelaar.

# Ongespreide welvaart maakt van Brazilië ongezond land

RIO DE JANEIRO. – Vijftenderig procent van de 90 miljoen zielen tellende bevolking van Brazilie lijdt aan endemische ziekten, ondanks de spectaculaire vooruitgang op economisch gebied. De minister van gezondheid, Francisco de Paulo da Rocha Lago, schilderde in een rede op de militaire academie in Rio een somber beeld van de gezondheidstoestand. Hij schatte, dat 34.160.000 Brazilianen lijden aan ziekten als kropgezwellen, framboesia, tuberculose, lepra en een ziekte, die veroorzaakt wordt door parasitaire wormen en die 23 miljoen mensen heeft aangetast. In het noordoosten van het land komen verder explosies van builenpest voor.

De minister noemde als reden voor de slechte gezondheidstoestand van zovele mensen in Brazilie, waar de gemiddelde levensduur daalde tot 55 jaar, vergeleken met 77 jaar in de VS en Denemarken: 1. de lage begrotingsfondsen voor zijn ministerie, nl 2,8 procent van de totale begrotingsuitgaven, 2. het feit dat van de 47.000 artsen in het land ongeveer 15.000 praktijk houden in de belangrijkste steden Rio de Janeiro en Sao Paulo., 3. tachting procent van de 2580 ziekenhuizen liggen in de welvarende zuidelijke en oostelijke gebieden. In het noorden zijn slechts twaalf procent van de ziekenhuizen gevestigd en in het schaars bevolkte binnenland en in het westen zes procent.

### Materiele welvaart

De onthullingen van de minister van gezondheid vielen samen met een verklaring van zijn ambtgenoot van financien, Antonio Delfin Neto, dat de deviezenreserves in de eerste helft van dit jaar de miljard dollar te boven gingen. Het bruto nationale produkt steeg over een jaar genomen met negen procent. De inkomsten van de export stegen tot 1.230 miljoen dollar en de opbrengsten van de landbouw en de industrie namen resp. toe met negen en tien procent.

President Emilio Garrastazu Medici heeft onlangs gezegd: "Wij zijn tot de pijnlijke conclusie gekomen, dat hoe de economie wel goed kan gaan maar dat de meerderheid van de bevolking het slecht maakt".

Sommige economen wijzen op de opvallende ongelijkheid in de inkomensverdeling als bron van de gezondheidsproblemen.

Volgens gepubliceerde cijfers van de statistiek was in 1967 het inkomen per hoofd van een procent van de bevolking 4.650 dollar. Voor vijftig procent was het jaarinkomen per hoofd 90 dollar en voor de overige 49 procent 250 dollar. Geen verassing wekt het, dat de statistieken ook aantoonden, dat hoe langer het inkomen is, hoe meer ziekte voorkomt.

## [...] selectie [voo]r Venezuela

[KRA]LENDIJK. – Om het voetbal [op Bo]naire zoveel mogelijk in aanra[king] te laten komen met goede [tegensta]nders, zal een Bonaireaans [elftal] binnenkort naar Venezuela [gaan]. De reis zal gemaakt worden [met ee]n zo groot mogelijke selectie. [...] Indien er goede tegenstanders [op] Aruba en Curacao gevonden [kunn]en worden, zal men ook daar[heen] gaan.

SHELL
OUTBOARD GEAR OIL

SHELL
OUTBOARD GEAR GREASE

Voor de smering van Uw buitenboordmotor biedt Shell U steeds het beste

VAAR WEL MET SHELL

---

## STICHTING PROTESTANTS NIJVERHEIDSONDERWIJS CURACAO

Gevraagd zo spoedig mogelijk voor de Prot. Lagere Technische School aan de Cas Coraweg:

### EEN LERAAR A.V.O.
### (volledig lesrooster)

in het bezit van de hoofdakte (bij voorkeur met L.O. Engels of L.O. Wiskunde.)

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de waarnemend direkteur van de school, P.J. van de Puttelaar, p/a Prot. Lagere Technische School Cas Coraweg Curacao.

---

English speaking 1st class shorthand
**TYPIST**
required.
apply to:
**GEO WIMPEY & CO. LTD.**
P.O. Box 701 Cur.

---

**GET A COMPLETE BRAKE CHECK-UP**
at
**FREDERIK**
Car Care Center
Salinja
Phone 37090

---

**STEM AF OP DE CUROM**

---

Ook Uw kinderen willen moderne, vlotte
**KINDERKLEDING**
U wenst kwaliteit
Zij krijgen het plaatje van de PERLITAS GRATIS
Dit alles biedt:
Cinderella

---

Hiermede wensen wij alle vrienden en kennissen van wie wij niet persoonlijk afscheid hebben kunnen nemen het allerbeste voor de toekomst toe.

Hartelijk dank voor alles en tot ziens!

Familie
A. Keyzer

---

## "WEST-END"-telefoon 25252

DONDERDAG–VRIJDAG–ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Nu een SEXYfilm met aktie en moord

### "ANN and EVE"

MARIA LILJEDAHL–GIO PETRE–FRANCISCO RABAL

Avonturen van 2 meisjes en hun leven.
f.2,—f.1.25 STRIKT BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Weer Een Super Italiaanse Western

### "Veangeanse for Vengeance"

JOHN HAMILTON – JOHN IRELAND–LOREDANA NUSCIAK
Hebzuchtigemannen vechten om goud. Romance, wraak

f. 2.– - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

---

## PEAT, MARWICK, MITCHELL & Co. (CURACAO OFFICE)

have vacancies for the following categories of personnel:

1) Senior accountant – candidates must have had several years audit experience; have a back-ground in international taxation and hold a recognized certificate in public accounting.

2) Assistant accountant – candidates should have had at least one year's audit experience; have some knowledge of taxation; and be studying for a recognized professional qualification.

3) Trainee accountant – experience in public accounting is not necessary for this position. Candidates should have completed high school and hold M.M.S. of H.B.S. certificate; be willing to participate in an extensive training program with a view to obtaining a professional qualification; and be prepared to spend a period of time training in one of our offices in Latin America or United States. (Consideration will also be given to sponsoring outstanding candidates to university to obtain a degree in accounting)

Candidates for all of the above positions must have a good spoken and written knowledge of the English language and knowledge of Spanish will be an advantage. Candidates must demonstrate the ability to progress quickly to positions of responsibility within our firm.

Preference will be given to nationals of the Netherlands Antilles for all positions.

All interested candidates are invited to forward written details (in English) of their personal, educational and professional qualifications to:

Peat, Marwick, Mitchell & Co.
P.O. Box 713
Curacao.

---

## VAKANTIE

*DUIKBRILLEN
*ZWEMVINNEN
*SNORKELS
*LUCHTBEDDEN
*ICECHESTS
*PICNIC JUGS
*JERRY CANS

DAVID CAPRILES & Co.
Salinja 159

---

SEGUROS ANTILLAS

## GEVESTIGD:
# SEGUROS ANTILLAS

Assurantie bemiddelaars
gelieerd met D. Hudig & Co.
makelaars in assurantiën,
sinds 1825 te Rotterdam.

Direktie
H. Dam

Fokkerweg 1
Tel. 54168

---

## „CINE RIO"

DONDERDAG 23 OM 8.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een spannende film, in KLEUREN.
WENDELL COREY–
KEITH LARSEN in:
"WOMAN – PREHISTORIC–PLANET"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 24 OM 8.00 N.M.
HUGH O'BRIEN –
JOHN MILLS in:
"A F R I C A – T E X A S – S T Y L E S"

---

**Voor de school...**

Thermo's flessen,
Sandwichdozen
Plastic flessen
bij
**LA BONANZA**
Otrabanda

---

**Pas ontvangen:**
"Lovable" stretch panties

Lilou

---

**ANTILLES BUSINESS FORMS**
**WANTED FOR RENT**
**HOUSE**
please call
tel. 36380 or 54071

---

**ELAC**
**MIRACORD**

BINGO 161 DE LUXE
4-snelheden stereo platenspeler op gepolijste houten bak voor slechts **f.135.--**

MIRACORD 50H
HI-FI STUDIO PROFESSIONAL RECORD CHANGER
compleet met
ELAC STS-244-17
cartridge in teak- of walnoothouten bak
(zonder stofkap)
**f. 385.--**
contant

Laat U deze prachtmodellen demonstreren door de alleenvertegenwoordigster voor de Caribe:

**John's Sales & Service**
(Jan L. Buitenweg)
Roodeweg 48
tel. 23914 - 23915

---

## „ROXY - airconditio

DONDERDAG 23 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een SEX-thriller in EASTMANCOLOR onthult geheimen die fascineren en schokken. Met:
ALEXANDRA STEWART – DIETER GEISSL

### "BEZETEN"

(OBSESSIONS) Engels, Hollandse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOV

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.0
ZONDAG 26 OM 8.30 N.M.
PARAMOUNT presenteert een interessant PANAVISION–KLEUREN. Een enorme verkeersk een brutale bankroof. Met:
MICHAEL CAINE – NOEL COWARD

### "THE-ITALIAN-JO

In het Engels, met Spaanse tekst

---

## „CINELANDIA"

DONDERDAG 23. VRIJDAG 24. ZATERDAG 25 OM 7. ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een sp KLEUREN. De bekendste T.V. serie nu op het witte d
PETER GRAVES – MARTIN LANDAU
BARBARA BAIN

### MISSION IMPOSS

In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 1

---

## GEVRAAGD

VOOR ONMIDDELLIJK
**(Adspirant) VERKO**
MET RIJBEWIJS
FOKKERWEG 44
NA 5.-- P.M.

---

## MOEDERS!!

Voor Uw tienerkinderen hebben we thans een lijn schoolkleding zoals:

jeans
bell-bottoms
body shirts
poloshirts
mini-rokken
blouses
bell-bottom slacks
beeldige jurkjes en nog veel meer.

bij
**CASA LEON**
Breedestraat (O)

slaagt U zeker.
De zaak waar Uw gulden een miljoen waard is!

---

## RODE KRUIS - AFDELING CU

maakt bekend dat gegeven zal worden:

**1e. E.H.B.O. - cursussen**
Aanvang: 1 en 2 September om 20.00uur.
Plaats: Rode Kruis Post Suffisant.
Kosten: f.25,-- per Cursus. (Bij vooruitbetaling)

**2e. Eenvoudige E.H.B.O. cursus voor dames**
Aanvang: 1 September van 9 tot 10.30 's morgens.
Duur: 6 weken.
Plaats: Rode Kruis Post Fokkerweg.
Kosten: f. 15,-- per Cursus. (Bij vooruitbetaling).

Opgave en inlichtingen hieromtrent op:
RODE KRUIS POST FOKKERWEG. Telefoon 13022 elke morgen, behalve Zaterdag. Laatste inschrijfdat 1970.

---

## EILANDGEBIED CUR

Namens het Bestuurscollege zal op donderd 1970 des voormiddags om 10 uur op het B Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 1016: Bouw van een metselw E.T.O.-school te Barber.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden t kantore van de Dienst van Openbare Werken betaling van f.10.-- per stel.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van O